



Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto

Osasto C – Verkköjen Eurooppa -väline (CEF)

**VERKKOJEN EUROOPPA -VÄLINEEN LIIKENNESEKTORIIN KUULUVA
AVUSTUSSOPIMUS
WiFi4EU**

SOPIMUS N:RO INEA/CEF/WiFi4EU/[<call number><year>]/[<unique identifying number>]

Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto (INEA), jäljempänä 'virasto', jota edustaa tämän sopimuksen allekirjoittamiseksi [*function, forename and surname*], Euroopan komission, jäljempänä 'komissio', siirtämän toimivallan nojalla,

yhtenä osapuolena:

sekä

[full official name]

[official address in full]

jota edustaa tämän sopimuksen allekirjoittamiseksi [**forename and surname**],

johon viitataan tässä sopimuksessa ilmauksella 'avustuksen saaja',

toisena osapuolena,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

erityisehdoista, jäljempänä 'erityisehdot', ja seuraavista liitteistä:

Liite I Hankkeen kuvaus

Liite II Yleiset ehdot, jäljempänä 'yleiset ehdot'

jotka ovat erottamaton osa tätä sopimusta, jäljempänä 'sopimus'.

Erityisehtojen määräykset ovat ensisijaisia liitteiden määräyksiin nähden.

Liitteeseen II sisältyvien yleisten ehtojen määräykset ovat ensisijaisia toisen liitteen määräyksiin nähden.

ERITYISEHDOT

SISÄLLYSLUETTELO

VERKKOJEN EUROOPPA -VÄLINEEN LIIKENNESEKTORIIN KUULUVA.....	1
ERITYISEHDOT.....	2
1 ARTIKLA – SOPIMUKSEN KOHDE	3
2 ARTIKLA – SOPIMUKSEN VOIMAANTULO JA HANKKEEN KESTO.....	3
3 ARTIKLA – AVUSTUKSEN ENIMMÄISMÄÄRÄ JA MUOTO	4
4 ARTIKLA – RAPORTINTI JA MAKSUJÄRJESTELYT	4
5 ARTIKLA – PANKKITILI MAKSUJEN SUORITTAMISTA VARTEN.....	5
6 ARTIKLA – REKISTERINPITÄJÄ JA SOPIMUSPUOLTEN YHTEYSTIEDOT	5
ARTIKLA 7 – AVUSTUKSEN AINOAA SAAJA, AVUSTUKSEN SAAJIEN SIDOSYHTEISÖT JA AVUSTUKSEN SAAJIEN NIMITTÄMÄT TÄYTÄNTÖÖNPANOELIMET	6
8 ARTIKLA – TULOSTEN KÄYTTÖÄ (MYÖS IMMATERIAALIOIKEUKSIA) KOSKEVAT LISÄMÄÄRÄYKSET	6
9 ARTIKLA – VALVONTAVAATIMUKSET JA VERKKOJEN UDELLEENKONFIGUROINTI	6
10 ARTIKLA – SAATAVIEN SIIRTÄMISTÄ KOSKEVAT LISÄMÄÄRÄYKSET.....	6
11 ARTIKLA – VASTAAVAT MENETELMÄT KOMISSION VALVONTARATKAISUN KONFIGUROINTIA JA SIIHEN LIITTYMISTÄ VARTEN	7
12 ARTIKLA – PURKAMISEN VAIKUTUKSET	7

1 ARTIKLA – SOPIMUKSEN KOHDE

1.1 Komissio on päättänyt myöntää liitteessä I (hankkeen kuvaus) kuvatulle ”WiFi4EU paikallisyhteisöjen internetyhteyksien parantaminen” -nimiselle hankkeelle, jäljempänä ’hanke’, joka toteutetaan paikassa **[insert name of the municipality]**, hankkeen numerolla **[insert number of the action in bold]**, avustuksen, johon sovelletaan tämän sopimuksen erityisehtojen, yleisten ehtojen ja sopimuksen liitteen I määräyksiä.

Allekirjoittamalla tämän sopimuksen avustuksen saaja hyväksyy avustuksen ja sitoutuu toteuttamaan hankkeen omalla vastuullaan toimien.

1.2 Hankkeen täytäntöönpanemiseksi avustuksen saajan on valittava langattoman lähiverkon (wifi-verkon) asennuksesta vastaava yritys II.9 artiklassa tarkoitetuksi toimeksisaajaksi. Langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavan yrityksen on rekisteröidyttävä osoitteessa <https://www.wifi4eu.eu/> saatavilla olevassa WiFi4EU-portaalissa. Avustuksen saaja sitoutuu siirtämään tästä sopimuksesta aiheutuvat velvoitteet langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavalle yritykselle. Avustuksen saajan on II.9.4 artiklan lisäksi erityisesti varmistettava, että seuraavia edellytyksiä sovelletaan myös langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavaan yritykseen:

- a) liitteessä I eriteltyjen teknisten vaatimusten noudattamista koskeva velvoite;
- b) 4.1 artiklan a kohdassa tarkoitettujen ilmoituksen ja lisätietojen toimittamista koskeva velvoite.

1.3 Avustuksen saaja on yksin vastuussa hankkeen toteuttamisesta ja sopimusmääräysten noudattamisesta. Avustuksen saajan on varmistettava, että sopimuksessa (sopimuksissa), joka (jotka) allekirjoitetaan langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavan yrityksen kanssa tämän hankkeen toteuttamisesta, on määräyksiä, joilla vahvistetaan, että langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavalla yrityksillä ei ole sopimuksen nojalla mitään oikeuksia virastoon nähden.

Jos tämän sopimuksen ehtoja ei noudateta, virastolla on oikeus periä aiheettomasti maksetut määrät takaisin avustuksen saajalta II.26 artiklan mukaisesti.

2 ARTIKLA – SOPIMUKSEN VOIMAANTULO JA HANKKEEN KESTO

2.1 Sopimus tulee voimaan päivänä, jona sopimuksen viimeiseksi allekirjoittava sopimuspuoli allekirjoittaa sen.

2.2 Avustuksen saajalla on avustussopimuksen voimaantulopäivästä enintään 18 kuukautta aikaa saattaa langattoman lähiverkon asennus päätökseen liitteen I mukaisesti ja toimittaa 4.1 artiklan b kohdassa vahvistetut ilmoitukset. Määräajan enimmäispituutta ei voida jatkaa, lukuun ottamatta II.14.1 artiklassa tarkoitettua ylivoimaisen esteen tapausta.

3 ARTIKLA – AVUSTUKSEN ENIMMÄISMÄÄRÄ JA MUOTO

Hankkeen avustus toteutetaan enintään 15 000 euron kertakorvauksena, jäljempänä 'arvoseteli'.

4 ARTIKLA – RAPORTINTI JA MAKSUJÄRJESTELYT

4.1 Maksupyyntö katsotaan viraston vastaanottamaksi, kun seuraavat ilmoitukset on toimitettu:

a) langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavan yrityksen ilmoitus WiFi4EU-portaaliin siitä, että verkon asennus on saatu päätökseen liitteen I mukaisesti ja on toiminnassa. Ilmoitukseen on sisällyttävä kustakin WiFi4EU-verkosta seuraavat pakolliset tiedot:

- WiFi4EU-verkon nimi (esim. kaupungintalo)
- verkkotunnus.

Lisäksi langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavan yrityksen on annettava jokaisen WiFi4EU-verkon osalta täydellinen luettelo asennetuista yhteyspisteistä. Jokaisesta yhteyspisteestä on annettava seuraavat pakolliset tiedot:

- ✓ sijaintipaikan tyyppi (esim. koulu, puisto, metro). WiFi4EU-portaalissa on tätä varten pudotusvalikko.
- ✓ sijaintipaikan nimi (esim. käytävä)
- ✓ yhteyspisteen maantieteellinen paikka
- ✓ laitteiston tyyppi: sisä- tai ulkotilat
- ✓ laitteen merkki
- ✓ laitteen malli
- ✓ laitteen sarjanumero
- ✓ siirtotien varauskerroksen osoite (MAC-osoite).

b) avustuksen saajan ilmoitus WiFi4EU-portaaliin siitä, että langattoman verkon (verkkojen) asennus on liitteen I mukainen ja toiminnassa.

4.2 Saatuaan tällaiset ilmoitukset ja 4.1 artiklassa tarkoitetut lisätiedot virastolla on enintään 60 päivää aikaa varmistaa, että WiFi4EU-verkko (-verkot) on toiminnassa, ja suorittaa loppumaksu langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavalle yritykselle.

Masku suoritetaan vain, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- i) vähintään 10 käyttäjää on ollut yhteydessä WiFi4EU-verkkoon;
- ii) visuaalinen tunnus WiFi4EU on asianmukaisella tavalla esillä kirjautumissivulla (captive portal).

Kun edellä esitetyt edellytykset täyttyvät, avustuksen saajalle annetaan vahvistusilmoitus ja virasto suorittaa maksun langattoman lähiverkon asennuksesta

vastaavalle yritykselle. Edellä tarkoitetut maksun suorittamisen edellytykset eivät vaikuta viraston oikeuteen varmistaa jälkitarkastusten avulla, että langattoman lähiverkon asennus on liitteessä I esitettyjen teknisten eritelmien mukainen.

5 ARTIKLA – PANKKITILI MAKSUJEN SUORITTAMISTA VARTEN

Arvosetelin määrä maksetaan pankkitilille, jonka langattoman lähiverkon asennuksesta vastaava yritys on ilmoittanut WiFi4EU-portaaliin IBAN-muotoisena.

6 ARTIKLA – REKISTERINPITÄJÄ JA SOPIMUSPUOLTEN YHTEYSTIEDOT

6.1 Rekisterinpitäjä

Rekisterinpitäjät ovat viestintäverkkojen, sisältöjen ja teknologian pääosasto sekä Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto (INEA).

6.2 Yhteystiedot

6.2.1 Viestien muoto ja toimitustavat

Kaikki vaadittu sähköinen viestintä on toteutettava WiFi4EU-portaalin kautta osoitteessa <https://www.wifi4eu.eu/>, mukaan lukien siihen kuuluva neuvontapalvelu.

Sopimuksen II.14, II.15, II.16, II.25, II.26 ja II.27 artiklassa edellytetty viestintä ja kaikki muu viestintä, jota WiFi4EU-portaali ei tue, on toteutettava kirjallisesti, siihen on sisällytettävä sopimuksen numero ja se on osoitettava seuraavaan osoitteeseen:

Innovation and Networks Executive Agency (INEA)
Department C - Connecting Europe Facility (CEF)
Unit C5 – CEF Telecommunications
W910
1049 Brussels
Belgia
INEA-CEF-WIFI4EU@ec.europa.eu

Avustuksen saajalle osoitetut, paperille laaditut viralliset ilmoitukset on lähetettävä sen viralliseen osoitteeseen, joka on ilmoitettu tämän avustussopimuksen johdanto-osassa.

6.2.2 WiFi4EU-portaalin kautta tapahtuvan viestinnän päiväys

WiFi4EU-portaalin kautta lähetetty viesti katsotaan toimitetuksi, kun lähettäjänä oleva sopimuspuoli on lähettänyt sen (eli päivänä ja kellonaikana, jona viesti on lähetetty WiFi4EU-portaalin välityksellä).

Kaikki viestintä on toteutettava sopimuksen kielellä tai englanniksi. Virasto toteuttaa viestinnän samalla kielellä kuin avustuksen saaja.

ARTIKLA 7 – AVUSTUKSEN AINOA SAAJA, AVUSTUKSEN SAAJIEN SIDOSYHTEISÖT JA AVUSTUKSEN SAAJIEN NIMITTÄMÄT TÄYTÄNTÖÖNPANOELIMET

Kaikki viittaukset 'avustuksen saajiin' on tulkittava siten, että ne tarkoittavat 'avustuksen saajaa'. Mitään sidosyhteisöjä tai täytäntöönpanoelimiä ei voida nimetä.

8 ARTIKLA – TULOSTEN KÄYTTÖÄ (MYÖS IMMATERIAALIOIKEUKSIA) KOSKEVAT LISÄMÄÄRÄYKSET

Avustuksen saajien on II.8.3 artiklan määräysten noudattamisen lisäksi taattava virastolle oikeus

- käyttää avustuksen saajan nimeä ja WiFi4EU-verkon (-verkkojen) kuvia tiedottaessaan aloitteesta
- käyttää anonymisoituja tietoja WiFi4EU-verkkoon (-verkkoihin) otetuista yhteyksistä tilastollisiin tarkoituksiin.

9 ARTIKLA – VALVONTAVAATIMUKSET JA VERKKOJEN UDELLEENKONFIGUROINTI

Avustuksen saaja

- pitää WiFi4EU-verkon (-verkot) täysin toiminnassa kolmen vuoden ajan alkaen päivästä, jona virasto on antanut 4.2 artiklassa kuvatun vahvistusilmoituksen
- konfiguroi WiFi4EU-verkon (-verkot) uudelleen, jotta ne voidaan liittää suojattuun todentamis- ja valvontaratkaisuun, joka on täysin liitteessä I olevassa 1.5 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukainen.

Avustuksen saaja on myös vastuussa WiFi4EU-verkon (-verkkojen) säännöllisestä ylläpidosta ja tarvittavista korjaustoimista. Verkko voi (verkot voivat) vuodessa olla enintään 60 kalenteripäivän ajan pois toiminnasta.

Kolmen vuoden ajan loppumaksun suorittamisesta virasto voi suorittaa teknisiä tarkastuksia ja/tai auditointeja varmistaakseen, että avustuksen saaja toimii tämän sopimuksen määräysten mukaisesti.

10 ARTIKLA – SAATAVIEN SIIRTÄMISTÄ KOSKEVAT LISÄMÄÄRÄYKSET

Poiketen siitä, mitä II.13.1 artiklan ensimmäisessä alakohdassa määrätään, avustuksen saajalla on oikeus myöntää langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavalle yritykselle oikeus 3 artiklassa vahvistetun määrän suuruiseen saatavaan virastolta.

Langattoman lähiverkon asennuksesta vastaavalle yritykselle suoritettava maksu katsotaan avustuksen saajalle suoritettavaksi maksuksi, mikä vapauttaa viraston kaikista muista maksuvelvoitteista.

11 ARTIKLA – VASTAAVAT MENETELMÄT KOMISSION VALVONTARATKAISUN KONFIGUROIDINTIA JA SIIHEN LIITTYMISTÄ VARTEN

Poikkeustapauksissa sen jälkeen, kun komission sekä jonkin jäsenvaltion, Norjan tai Islannin kyseisten viranomaisten välillä on allekirjoitettu hallinnollinen sopimus, liitteessä I olevassa I.5 kohdassa kuvattuja valvontasovelluksen konfigurointia ja siihen liittymistä varten tarvittavia menetelmiä voidaan muuttaa hallinnolliseen sopimukseen sisältyvillä vastaavilla konfigurointi- ja liittymismenetelmillä.

Avustuksen saajan on WiFi4EU-portaalin kautta ilmoitettava virastolle noudattavansa hallinnolliseen sopimukseen sisältyviä vastaavia konfigurointi- ja liittymismenetelmiä. Siitä hetkestä, jolloin virasto saa ilmoituksen, katsotaan, että tätä sopimusta on muutettu.

12 ARTIKLA – PURKAMISEN VAIKUTUKSET

Jos sopimus puretaan II.16.1 tai II.16.3.1 artiklan määräysten mukaisesti, virasto voi pienentää avustuksen määrää ja periä takaisin aiheuttomasti maksetut määrät II.25.4 ja II.26 artiklan mukaisesti.

Asianomaisen avustuksen saajan velvoitteet, etenkin 4, II.5, II.7, II.8, II.13 ja II.27 artiklan mukaiset velvoitteet, sekä mahdolliset tulosten käyttöä koskevat lisämääräykset, jotka on esitetty 8 artiklassa, sitovat kyseistä avustuksen saajaa myös osallistumisen lopettamisen jälkeen.

Tehty [**language**]

SÄHKÖISET ALLEKIRJOITUKSET

Avustuksen saajan puolesta
[**forename/surname**]
[**e-signature**]

Viraston puolesta
[**function/forename/surname**]
[**e-signature**]



Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto

Osasto C – Verkkojen Eurooppa -väline (CEF)

LIITE I HANKKEEN KUVAUS

I.1. Soveltamisala ja tavoitteet

WiFi4EU-aloite on tukijärjestelmä maksuttoman wifi-palvelun tarjoamiseksi julkisissa tiloissa joko ulkona tai sisällä (esim. viranomaisten toimitilat, koulut, kirjastot, terveyskeskukset, museot, puistot ja aukiot). Näin tuodaan yhteisöt tiiviimmin digitaalisille sisämarkkinoille, tarjotaan käyttäjille pääsy eurooppalaiseen gigabittiyhteiskuntaan, kehitetään digitaalista lukutaitoa ja täydennetään näissä paikoissa tarjottavia julkisia palveluita. WiFi4EU-arvoseteleillä voidaan rahoittaa täysin uuden wifi-verkon asennus tai parantaa jo olemassa olevaa wifi-verkkoa tai laajentaa olemassa olevan wifi-verkon kattavuutta. Asennettu verkko ei saa olla ominaisuuksiltaan ja laadultaan päällekkäinen olemassa olevan maksuttoman julkisen tai yksityisen tarjonnan kanssa.

I.2. WiFi4EU-verkon (-verkkojen) wifi-laitteistoa koskevat tekniset vaatimukset

Avustuksen saajan on asennettava sellainen määrä yhteyspisteitä, joka vastaa arvosetelin arvoa sen markkinoilla. Sen on joka tapauksessa asennettava vähintään seuraava määrä, ulko- ja sisätilojen yhteyspisteiden yhdistelmän mukaisesti:

Ulkotilojen yhteyspisteiden vähimmäismäärä	Sisätilojen yhteyspisteiden vähimmäismäärä
10	0
9	2
8	3
7	5
6	6
5	8
4	9
3	11

2	12
1	14
0	15

Avustuksen saajan on varmistettava **jokaisesta yhteyspisteestä**, että

- se tukee rinnakkaista kaksitaajuuskäyttöä (2,4 Ghz – 5 Ghz);
- sillä on yli 5 vuoden tukijakso;
- sen keskimääräinen vikaväli (MTBF) on vähintään 5 vuotta;
- sillä on varattu ja keskitetty yksi hallinnointipiste kunkin WiFi4EU-verkon kaikille yhteyspisteille;
- se tukee IEEE 802.1x:ää;
- se on 802.11ac Wave I:n mukainen;
- se tukee IEEE 802.11r:ää;
- se tukee IEEE 802.11k:ta;
- se tukee IEEE 802.11v:ta;
- se pystyy käsittelemään ainakin 50 samanaikaista käyttäjää ilman suorituskyvyn heikentymistä;
- sillä on vähintään 2x2 multiple-input-multiple-output-antennia (MIMO);
- se on Hotspot 2.0:n mukainen (Passpoint Wi-Fi Alliance -sertifiointiohjelma).

I.3. Palvelun laatua koskevat vaatimukset

Jotta varmistettaisiin, että WiFi4EU-rahoitettu verkko voi tarjota korkealaatuisen käyttäjäkokemuksen, avustuksen saajan on tehtävä sopimus palvelusta, joka vastaa nopeinta kyseisellä alueella yleisesti saatavilla olevaa internet-yhteyttä ja tarjoaa joka tapauksessa vähintään 30 Mbps:n latausnopeuden. Avustuksen saajan on myös varmistettava, että tällainen runkoliitäntäyhteyden nopeus vähintäänkin vastaa sitä, jota avustuksen saaja mahdollisesti käyttää omiin sisäisiin yhteystarpeisiinsa.

I.4. Maksuja, mainontaa ja tietojen käyttöä koskevat vaatimukset

1. Avustuksen saajan on varmistettava, että loppukäyttäjien pääsy WiFi4EU-verkkoon on maksutonta eli se tapahtuu ilman minkäänlaista suorana maksuna tai muulla tavalla suoritettavaa korvausta ja että siihen ei liity kaupallista mainontaa eikä henkilötietojen uudelleenkäyttöä kaupallisiin tarkoituksiin.
2. Avustuksen saajan on myös varmistettava, että sähköisen viestintäverkon operaattoreiden tarjoama loppukäyttäjien pääsy verkkoon toteutetaan syrjimättä eli että sillä ei vaikuteta unionin oikeudessa tai unionin oikeuden mukaisessa kansallisessa lainsäädännössä edellytettyihin rajoituksiin, kun otetaan huomioon tarve varmistaa verkon sujuva toiminta

ja erityisesti kapasiteetin tasapuolinen jakaminen käyttäjien kesken kuormitushuippujen aikana.

3. Tietoja voidaan säännöllisesti käsitellä tilasto- ja analyysitarkoituksiin verkkojen toiminnan edistämiseksi, seuraamiseksi tai parantamiseksi. Tätä varten kaikki tallennettavat tai käsiteltävät henkilötiedot anonymisoidaan sovellettavan erityisen tietosuojaselosteen tai -selosteiden mukaisesti (Service Specific Privacy Statement, SSPS).

I.5. Vaatimukset WiFi4EU-verkon (-verkkojen) konfiguroimiseksi ja liittämiseksi Euroopan komission valvontasovellukseen

Ellei jäljempänä olevasta neljännestä kohdasta muuta johdu, avustuksen saajan on varmistettava, että WiFi4EU-arvosetelillä rahoitetuissa yhteyspisteissä käytetään ainoastaan WiFi4EU:n verkkotunnusta (SSID) ja että kohdassa I.4 vahvistettuja velvoitteita sovelletaan kaikilta osin.

Avustuksen saajan on varmistettava, että WiFi4EU-verkko, jonka verkkotunnus on WiFi4EU, on avoin verkko siinä mielessä, että siihen liittyminen ei edellytä minkäänlaisia todentamistietoja (kuten salasanan käyttöä). Avustuksen saajan on varmistettava, että käyttäjän liittyessä WiFi4EU-verkkoon, jonka verkkotunnus on WiFi4EU, siinä esitetään https-kirjautumissivu, minkä jälkeen käyttäjälle annetaan lupa liittyä internetiin.

Ellei kansallisessa lainsäädännössä unionin lainsäädännön mukaisesti sitä edellytetä, liittyminen internetiin avoimen verkkotunnuksen WiFi4EU välityksellä ei edellytä mitään rekisteröintiä tai todentamista https-kirjautumissivulla ja se on voitava saattaa päätökseen yhdellä liittymisnapin napsautuksella https-kirjautumissivulla.

Avustuksen saaja voi käyttää täydentävää verkkotunnusta (SSID) kohdassa I.5.2 tarkoitettuihin asianmukaisesti suojattuihin yhteyksiin I vaiheen alusta ja omalla vastuullaan. Avustuksen saaja voi myös käyttää täydentävää verkkotunnusta (SSID) sillä edellytyksellä, että se rajataan avustuksen saajan sisäiseen käyttöön eikä se vaikuta kohtuuttomasti yleisölle tarjottavan palvelun laatuun. Molemmissa tapauksissa avustuksen saajan on asianmukaisesti erotettava tällaiset verkkotunnukset WiFi4EU:n avoimesta verkkotunnuksesta ja varmistettava, että kohdissa I.3 ja I.4 määrätyt velvollisuudet täyttyvät kaikilta osin.

Myös yhteyspisteissä, joita ei rahoiteta WiFi4EU-arvosetelillä, avustuksen saaja voi käyttää WiFi4EU:n verkkotunnusta (SSID) joko ainoana verkkotunnuksena tai nykyisen paikallisen verkkotunnuksen rinnalla. Avustuksen saajan on varmistettava, että vähintäänkin niiden loppukäyttäjien osalta, jotka liittyvät WiFi4EU:n verkkotunnukseen, sovelletaan kohdassa I.3, I.4 ja tässä kohdassa (kohta I.5) vahvistettuja velvoitteita kaikilta osin.

Euroopan komission valvontasovellukseen liittyminen pannaan täytäntöön kahdessa vaiheessa.

I.5.1. Vaihe I

Käyttäjien rekisteröinti, todentaminen, hyväksyminen ja käyttäjiä koskeva kirjanpito on kunkin avustuksen saajan vastuulla EU:n ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Avustuksen saajan on varmistettava, että seuraavat verkkotunnuksen WiFi4EU https-kirjautumissivua koskevat vaatimukset täyttyvät:

- WiFi4EU-verkossa, jonka verkkotunnus (SSID) on WiFi4EU, on käytettävä https-kirjautumissivua (captive portal) käyttäjien rajapintana.

Kirjautumissivun on määritettävä aiemmin verkkoon liittyneiden käyttäjien automaattinen tunnistamiskausi, jolloin kirjautumissivu ei tule uudestaan näkyviin uuden yhteyden aikana. Tämän kausi nollautuu automaattisesti joka päivä klo 00.00 tai sen kestoksi on ainakin asetettava enintään 12 tuntia.

- Verkkoluettunnuksen, joka liittyy https-kirjautumissivuun (captive portal) on oltava tavanomainen (ei-IDN) ja siihen voi kuulua kirjaimia a–z, numeroita 0–9 ja yhdysviiva (-).
- Visuaalinen tunnus: kirjautumissivuun on sisällytettävä WiFi4EU-aloitteen visuaalinen tunnus.
- Kirjautumissivuun on upotettava seurantakoodi (tracking snippet), jotta virasto voisi valvoa WiFi4EU-verkkoa etäältä.

Seurantakoodin asentamisohje on saatavilla seuraavan linkin kautta: <https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/wifi4eu>.

Seurantakoodilla ei kerätä henkilötietoja. Sitä käytetään WiFi4EU-verkkoon liittyneiden käyttäjien määrien laskemiseen, WiFi4EU-verkon visuaalisen tunnuksen lataamiseen ja sen tarkistamiseen, että tunnus näkyy asianmukaisesti.

- Kirjautumissivuun on sisällytettävä vastuuvapauslauseke, jossa selvästi ilmoitetaan käyttäjille, että WiFi4EU on avoin julkinen verkko. Vastuuvapauslausekkeen olisi sisällytettävä myös varautuvia suosituksia, joita yleensä esitetään, kun internetiin ollaan yhteydessä tällaisten verkkojen kautta.

Avustuksen saajalla on oikeus perustaa samalla arvosetelillä rahoitettavia erillisiä WiFi4EU-verkkoja, joista jokaisella on eri verkkoluettunnus ja eri kirjautumissivu. Sopimuksen 9 artiklan mukainen vaatimus, jonka mukaan WiFi4EU-verkon on oltava toiminnassa kolmen vuoden ajan viraston toteuttaman varmistuksen jälkeen, koskee kaikkia tällaisia samalla arvosetelillä rahoitettuja WiFi4EU-verkkoja.

Vaihetta I sovelletaan, kunnes avustuksen saaja saa ilmoituksen vaiheen II käynnistymisestä. Kun ilmoitus on saatu, avustuksen saajalla on sopimuksen 9 artiklan mukaisesti velvollisuus mukauttaa verkon konfiguraatiota kohdassa I.5 vahvistettujen vaatimusten, jotka on tarkemmin eritelty ilmoituksessa, ja siinä annetun aikataulun mukaisesti.

I.5.2. Vaihe II

Myöhemmässä vaiheessa perustetaan EU-tasolla suojattu todentamis- ja seurantaratkaisu, johon sisältyy mahdollisuus kehittää sitä kohti yhteistä käyttäjätunnistusta.

Kun suojattu todentamis- ja seurantaratkaisu on toiminnassa, avustuksen saajan edellytetään sopimuksen 9 artiklan mukaisesti konfiguroivan WiFi4EU-verkkonsa uudelleen siten, että se (ne) liitetään tällaiseen keskitettyyn ratkaisuun. Tähän uudelleenkonfigurointiin sisältyy kirjautumissivua käyttävä avoin verkkotunnus (SSID) WiFi4EU, WiFi4EU:n lisäverkkotunnuksen lisääminen asianmukaisesti suojattuja yhteyksiä varten (joko muuttamalla sen olemassa oleva paikallinen järjestelmä yhteiseksi tai yksinkertaisesti lisäämällä yhteinen järjestelmä kolmanneksi verkkotunnukseksi) ja sen varmistaminen, että ratkaisulla voidaan seurata WiFi4EU-verkostoja liityntäpisteiden tasolla.

Kunkin avustuksen saajan vastuulla on edelleen EU:n ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti käyttäjien rekisteröinti ja todentaminen WiFi4EU-verkon avoimen verkkotunnuksen (SSID) ja paikallispohjaisen verkkotunnuksen osalta, jos sellainen on käytössä, sekä käyttäjien hyväksyminen ja käyttäjäkirjanpito kaikissa verkkotunnuksissa.

Lyhenteet

AP	wifi-yhteyspisteet
IEEE	Institute of Electrical and Electronics Engineers (sähköalan kansainvälinen standardointijärjestö)
LTE	Long Term Evolution (LTE- eli 4G-verkko)
MAC	Media Access Control (siirtotien varauskerros)
MIMO	Multiple-Input-Multiple-Output (moniantennijärjestelmät)
RADIUS	Remote Authentication Dial-In User Service (RADIUS-protokolla sisäänsoittopalveluissa tapahtuvaan tunnistukseen)
SSID	Service Set Identifiers (verkkotunnus)

LIITE II YLEISET EDELLYTYKSET

SISÄLLYSLUETTELO

OSA A – OIKEUDELLISET JA HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET

- II.1 – AVUSTUKSEN SAAJIEN YLEISET VELVOLLISUUDET JA TEHTÄVÄT
- II.2 – SOPIMUSPUOLTEN VÄLINEN VIESTINTÄ
- II.3 – VAHINGONKORVAUSVASTUU
- II.4 – ETURISTIRIIDAT
- II.5 – LUOTTAMUKSELLISUUS
- II.6 – HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY
- II.7 – UNIONIN RAHOITUKSEN NÄKYVYYS
- II.8 – OLEMASSA OLEVAT OIKEUDET JA TULOSTEN OMISTUSOIKEUS JA KÄYTTÖ (IMMATERIAALIOIKEUDET MUKAAN LUETTUINA)
- II.9 – HANKKEEN TOTEUTTAMISEKSI TARVITTAVIEN SOPIMUSTEN TEKEMINEN
- II.10 – HANKKEESEEN KUULUVIEN TEHTÄVIEN SUORITTAMINEN ALIHANKINTANA
- II.11 – KOLMANSILLE MYÖNNETTÄVÄ TALOUDELLINEN TUKI
- II.12 – SOPIMUKSEEN TEHTÄVÄT MUUTOKSET
- II.13 – MAKSUPYYNTÖJEN SIIRTÄMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE
- II.14 – YLIVOIMAINEN ESTE
- II.15 – HANKKEEN TOTEUTTAMISEN KESKEYTTÄMINEN
- II.16 – SOPIMUKSEEN TEHTÄVÄT MUUTOKSET
- II.17 – EI SOVELLETA
- II.18 – SOVELLETTAVA LAKI, RIITOJEN RATKAISEMINEN JA TÄYTÄNTÖÖNPANOKELOPAINEN PÄÄTÖS

OSA B – RAHOITUSMÄÄRÄYKSET

- II.19 – AVUSTUSKELPOISET KUSTANNUKSET
- II.20 – ILMOITETTUIJEN MÄÄRIEN YKSILÖITÄVYYS JA TODENNETTAVUUS
- II.21 – AVUSTUKSEN SAAJIEN SIDOSYHTEISÖJEN JA AVUSTUKSEN SAAJIEN NIMITTÄMIEN TÄYTÄNTÖÖNPANOELINTEN KUSTANNUSTEN AVUSTUSKELPOISUUS
- II.22 – BUDJETTISIIRROT
- II.23 – TEKNINEN JA TALOUDELLINEN RAPORTOINTI – MAKSUPYYNNÖT JA NIIDEN PERUSTEENA OLEVAT ASIAKIRJAT
- II.24 – MAKSUT JA MAKSUJÄRJESTELYT
- II.25 – ERILLISAVUSTUKSEN LOPULLISEN MÄÄRÄN MÄÄRITTÄMINEN
- II.26 – TAKAISINPERINTÄ
- II.27 – TARKASTUKSET JA ARVIOINTI

OSA A – OIKEUDELLISET JA HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET

II.1 ARTIKLA – AVUSTUKSEN SAAJAN YLEISET VELVOLLISUUDET

Avustuksen saaja:

- a) vastaa hankkeen toteuttamisesta tämän sopimuksen määräysten mukaisesti,
- b) on vastuussa kaikkien niiden oikeudellisten velvoitteiden täyttämisestä, joita sillä on sovellettavan EU:n, kansainvälisen ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti,
- c) ilmoittaa välittömästi virastolle kaikista sellaisista tiedossaan olevista tapahtumista tai olosuhteista, jotka voivat vaikuttaa hankkeen toteuttamiseen tai viivästyttää sen toteuttamista,
- d) kaikista sidosyhteisöjensä oikeudellisessa, taloudellisessa tai teknisessä tilanteessa, organisaatiossa tai omistussuhteissa tapahtuneista muutoksista ja kaikista sidosyhteisöjensä nimiä, osoitteita tai laillisia edustajia koskevista muutoksista.

II.2 ARTIKLA – SOPIMUSPUOLTEN VÄLINEN VIESTINTÄ

II.2.1 Viestien muoto ja toimitustavat

Kaikki sopimukseen tai sen täyttämiseen liittyvät viestit on toimitettava kirjallisina (paperilla tai sähköisesti), niissä on mainittava sopimuksen numero ja ne on toimitettava 6 artiklassa mainittuihin osoitteisiin.

Sähköinen viesti on vahvistettava toimittamalla se alkuperäisenä allekirjoitettuna paperiasiakirjana, jos sopimuspuoli tätä pyytää, edellyttäen, että kyseinen pyyntö esitetään ilman aiheetonta viivytystä. Lähettäjän on lähetettävä alkuperäinen allekirjoitettu paperiasiakirja ilman aiheetonta viivytystä.

Viralliset ilmoitukset on lähetettävä kirjattuna kirjeenä, johon on liitetty saantitodistus, tai vastaavanlaisena lähetyksenä tai käyttämällä vastaavanlaista sähköistä toimitustapaa, joka antaa lähettäjälle vakuuttavan näytön siitä, että viesti on toimitettu nimetylle vastaanottajalle.

II.2.2 Viestin toimituspäivämäärä

Viesti katsotaan toimitetuksi, kun vastaanottaja on vastaanottanut sen, ellei sopimuksessa viitata viestin lähetyspäivään.

Vastaanottajan katsotaan vastaanottaneen sähköisen viestin päivänä, jona se on onnistuneesti lähetetty, jos se on lähetetty 6 artiklan mukaiseen osoitteeseen. Lähettämisen katsotaan epäonnistuneen, jos lähettäjä saa viestin, jonka mukaan sen viestiä ei ole voitu toimittaa vastaanottajalle. Lähettäjän on tällöin välittömästi lähetettävä viesti uudelleen mihin tahansa muuhun 6 artiklassa mainittuun osoitteeseen. Jos lähetys epäonnistuu, lähettäjän ei katsota laiminlyöneen velvoitettaan lähettää kyseinen viesti asetetussa määräajassa.

Viraston katsotaan vastaanottaneen postilähetyksen päivänä, jona 6.2 artiklassa mainittu yksikkö on rekisteröinyt sen.

Viralliset ilmoitukset, jotka on lähetetty kirjattuna kirjeenä, johon on liitetty saantitodistus, tai vastaavanlaisena lähetyksenä tai käyttämällä vastaavanlaista sähköistä toimitustapaa, katsotaan vastaanotetuiksi saantitodistuksessa tai vastaavassa mainittuna vastaanottopäivämääränä.

II.3 ARTIKLA – VAHINGONKORVAUSVASTUU

II.3.1 Virasto ei ole vastuussa avustuksen saajien aiheuttamista tai niille aiheutuneista vahingoista, hankkeen toteuttamisen seurauksena tai sen aikana kolmansille aiheutuneet vahingot mukaan luettuina.

II.3.2 Lukuun ottamatta tapauksia, joissa on kyse ylivoimaisesta esteestä, avustuksen saajien on korvattava virastolle kaikki vahingot, joita sille on aiheutunut hankkeen toteuttamisesta tai siitä, ettei hanketta ole toteutettu täysin sopimuksen mukaisesti.

II.4 ARTIKLA – ETURISTIRIIDAT

II.4.1 Avustuksen saajien on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet estääkseen tilanteet, joissa sopimuksen riippumaton ja puolueeton täyttäminen vaarantuu syistä, jotka liittyvät taloudellisiin etuihin, poliittiseen tai kansalliseen yhteenkuuluvuuteen, perhe- tai tunne-elämään tai muihin yhteisiin etuihin virastoon tai tämän sopimuksen aiheeseen liittyvään muuhun kolmanteen osapuoleen nähden (jäljempänä 'eturistiriita').

II.4.2 Kaikista tilanteista, jotka muodostavat eturistiriidan tai todennäköisesti johtavat eturistiriitaan sopimusta täytettäessä, on viipymättä ilmoitettava virastolle kirjallisesti. Avustuksen saajien on viipymättä toteutettava kaikki tilanteen korjaamiseksi tarvittavat toimenpiteet. Virasto pidättää oikeuden tarkistaa, että toteutetut toimenpiteet ovat asianmukaiset, ja se voi vaatia lisätoimenpiteiden toteuttamista asettamassaan määräajassa.

II.5 ARTIKLA – LUOTTAMUKSELLISUUS

II.5.1 Virasto ja avustuksen saajat käsittelevät luottamuksellisina kaikkia sopimuksen täyttämisen yhteydessä kirjallisesti tai suullisesti ilmaistuja, kirjallisesti selkeästi luottamuksellisiksi määriteltyjä tietoja ja asiakirjoja niiden muodosta riippumatta. Tällaisiin tietoihin tai asiakirjoihin ei saa sisältyä julkisesti saatavilla olevaa tietoa tai julkisesti saatavilla olevia asiakirjoja;

II.5.2 Viraston ja avustuksen saajat eivät saa käyttää luottamuksellisia tietoja ja asiakirjoja mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin sopimuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämiseen, ellei toisen osapuolen kanssa ole kirjallisesti toisin sovittu.

II.5.3 Edellä II.5.1 ja II.5.2 artiklassa tarkoitetut velvoitteet sitovat virastoa ja avustuksen

saajia sopimuksen täyttämisen ajan ja viiden vuoden ajan loppumaksun suorittamisesta, paitsi jos

- a) sopimuspuoli vapauttaa toisen sopimuspuolen luottamuksellisuutta koskevista velvoitteista tätä aikaisemmin,
- b) luottamuksellisista tiedoista tai asiakirjoista tulee julkisia muulla tavoin kuin siten, että luottamuksellisuutta koskevaa velvoitetta rikotaan;
- c) luottamuksellisten tietojen tai asiakirjojen julkistamista edellytetään laissa.

II.6 ARTIKLA – HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY

II.6.1 Viraston suorittama henkilötietojen käsittely

Virasto noudattaa kaikkien sopimukseen sisältyvien henkilötietojen käsittelyssä yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001.

6.1 artiklassa mainittu rekisterinpitäjä käsittelee kyseisiä tietoja ainoastaan sopimuksen täyttämiseen, hallintointiin ja seurantaan liittyvissä tarkoituksissa tai suojataksaan EU:n taloudellisia etuja, II.27 artiklan mukaiset tarkastukset ja todentamiset mukaan luettuina.

Avustuksen saajilla on oikeus tutustua henkilötietoihinsa ja oikaista kaikki kyseiset tiedot. Avustuksen saajien tulee osoittaa kaikki henkilötietojensa käsittelyä koskevat kysymykset 6.1 artiklassa mainitulle rekisterinpitäjälle.

Avustuksen saajat voivat milloin tahansa tehdä valituksen Euroopan tietosuojavaltuutetulle.

II.6.2 Avustuksen saajien suorittama henkilötietojen käsittely

Avustuksen saajien on noudatettava sopimuksen mukaisessa henkilötietojen käsittelyssä sovellettavaksi tulevaa EU:n ja kansallista tietosuojalainsäädäntöä (myös lupien ja ilmoitusvaatimusten osalta).

Avustuksen saajat saavat myöntää henkilöstölleen pääsyn tietoihin vain siinä määrin, kuin se on sopimuksen täyttämisen, hallinnoinnin ja seurannan kannalta ehdottoman välttämätöntä.

Avustuksen saajat sitoutuvat toteuttamaan asianmukaiset tekniset ja organisatoriset turvatoimet, joissa on otettu huomioon kyseeseen tulevien henkilötietojen käsittelyyn liittyvät riskit ja kyseisten henkilötietojen luonne,

- (a) estääkseen asiattomien henkilöiden pääsyn henkilötietoja käsitteleviin tietojärjestelmiin ja etenkin
 - (i) estääkseen tallennusvälineiden luvattoman lukemisen, kopioimisen, muuttamisen

tai siirtämisen;

- (ii) estääkseen tietojen luvattoman tallentamisen sekä tallennettujen henkilötietojen luvattoman luovuttamisen, muuttamisen tai poistamisen;
 - (iii) estääkseen tiedonsiirtokeinojen avulla tapahtuvan tietojenkäsittelyjärjestelmien luvattoman käytön,
- (b) varmistaakseen, että henkilöillä, joilla on oikeus käyttää tietojenkäsittelyjärjestelmää, on pääsy vain niihin henkilötietoihin, joihin heillä on käyttöoikeus;
 - (c) tallentaakseen tiedot siitä, mitkä henkilötiedot on ilmoitettu, milloin ja kenelle;
 - (d) varmistaakseen, että kolmansien lukuun käsiteltäviä henkilötietoja voidaan käsitellä ainoastaan viraston määräämällä tavalla,
 - (e) varmistaakseen, ettei tietoja voida henkilötietojen välittämisen ja tallennusvälineiden kuljetuksen aikana lukea, kopioida tai poistaa ilman lupaa;
 - (f) suunnitellakseen organisaatorakenteensa siten, että se vastaa tietosuojavaatimuksia.

II.7 ARTIKLA – UNIONIN RAHOITUKSEN NÄKYVYYS

II.7.1 Unionin rahoitusta koskevat tiedot ja Euroopan unionin tunnuksen käyttö

Ellei virasto toisin ilmoita tai ellei sen kanssa toisin sovita, kaikessa avustuksen saajien yhdessä tai erikseen toteuttamassa hanketta koskevassa tiedotuksessa ja kaikessa niiden yhdessä tai erikseen julkaisemassa hanketta koskevassa aineistossa, myös konferenssien ja seminaarien yhteydessä ja kaikessa tiedotusaineistossa (kuten esitteissä, esittelylehtisissä, julisteissa ja esitelmissä), on mainittava, että kyseessä on hanke, johon unioni on myöntänyt rahoitusta, ja esitettävä Euroopan unionin tunnus.

Jos Euroopan unionin tunnus esitetään toisen logon yhteydessä, sen on oltava riittävän näkyvässä asemassa.

Euroopan unionin tunnuksen esittämisvelvollisuus ei anna avustuksen saajille yksinoikeutta tunnuksen käyttöön. Avustuksen saajat eivät saa pyrkiä hankkimaan itselleen oikeutta Euroopan unionin tunnukseen tai muuhun vastaavaan tavaramerkkiin tai logoon rekisteröimällä tai muulla keinoin.

Ensimmäisen, toisen ja kolmannen alakohdan soveltamiseksi ja niissä määrättyin ehdoin avustuksen saajat vapautetaan velvollisuudesta hankkia virastolta etukäteislupa Euroopan unionin tunnuksen käyttöön.

II.7.2 Vastuuvapauslausekkeet, joissa virasto vapautetaan vastuusta

Kaikessa hanketta koskevassa, avustuksen saajien yhdessä tai erikseen missä tahansa

muodossa ja mitä tahansa välinettä käyttäen toteuttamassa tiedotuksessa ja julkaisemassa aineistossa on oltava maininta siitä, että se edustaa ainoastaan laatijan näkemyksiä ja että virasto ei ole vastuussa kyseisen tiedotuksen tai aineiston sisältämien tietojen käytöstä.

II.8 ARTIKLA – OLEMASSA OLEVAT OIKEUDET JA TULOSTEN OMISTUSOIKEUS JA KÄYTTÖ (IMMATERIAALIOIKEUDET MUKAAN LUETTUINA)

II.8.1 Avustuksen saajilla oleva tulosten omistusoikeus

Ellei tässä sopimuksessa toisin määrätä, hankkeen tulosten omistusoikeus, immateriaalioikeudet mukaan luettuina, sekä hankkeeseen liittyvien raporttien ja muiden asiakirjojen omistusoikeus kuuluu avustuksen saajille.

II.8.2 Olemassa olevat oikeudet

Olemassa oleva aineisto on kaikki aineisto, asiakirja-aineisto, teknologia ja taitotieto, joka on olemassa ennen kuin avustuksen saaja käyttää sitä tuloksen tuottamiseen hankkeen täytäntöönpanon yhteydessä. Olemassa oleva oikeus on mikä tahansa olemassa olevaan aineistoon kohdistuva immateriaalioikeus; tällainen oikeus voi olla avustuksen saajalle tai kolmannelle osapuolelle kuuluva omistusoikeus, lisenssi ja/tai käyttöoikeus.

Jos virasto lähettää avustuksen saajille kirjallisen pyynnön, jossa se ilmoittaa, mitä tuloksia se aikoo käyttää, avustuksen saajien on

- a) laadittava luettelo, joka sisältää kaikki kyseisiin tuloksiin sisältyvät olemassa olevat oikeudet; ja
- b) toimitettava tämä luettelo virastolle viimeistään yhdessä loppumaksupyynnön kanssa.

Avustuksen saajien on varmistettava, että niillä tai niiden sidosyhteisöillä on kaikki oikeudet käyttää kaikkia olemassa olevia oikeuksia sopimuksen täyttämisen aikana.

II.8.3 Virastolla oleva tulosten ja olemassa olevien oikeuksien käyttöoikeus

Avustuksen saajat myöntävät virastolle seuraavat hankkeen tulosten käyttöoikeudet:

- a) käyttö virastossa omiin tarkoituksiin ja etenkin asettaminen virastossa ja unionin toimielimissä, muissa unionin erillisvirastoissa ja elimissä työskentelevien käyttöön sekä jäsenvaltioiden laitosten käyttöön ja kaikkien tulosten tai niiden osien kopioiminen ja jäljentäminen kopioiden määrää rajoittamatta;
- b) jäljentäminen: oikeus sallia tulosten jäljentäminen, joka voi olla suoraa tai välillistä, tilapäistä tai pysyvää, täydellistä tai osittaista ja millä tahansa tavalla (mekaaninen, digitaalinen tai muu) ja missä tahansa muodossa toteutettua;

- c) välittäminen yleisölle: oikeus sallia tulosten langallinen tai langaton esittäminen tai välittäminen yleisölle, mukaan luettuna tulosten asettaminen yleisön saataville siten, että yleisöön kuuluvilla henkilöillä on mahdollisuus tutustua tuloksiin itse valitsemastaan paikasta ja itse valitsemanaan ajankohtana; tämä oikeus sisältää myös välittämisen tai yleisradioimisen kaapelin tai satelliitin välityksellä;
- d) jakelu: oikeus sallia kaikenlainen tulosten tai niiden jäljennösten jakelu yleisölle;
- e) muuntaminen: oikeus muokata tuloksia;
- f) kääntäminen;
- g) oikeus tallentaa ja arkistoida tulokset virastoon sovellettavien asiakirjahallintoa koskevien sääntöjen mukaisesti, mukaan lukien digitointi tai formaatin muuttaminen säilytystä tai uutta käyttötarkoitusta varten;
- h) tulosten ollessa asiakirjoja oikeus sallia asiakirjojen uudelleenkäyttö komission asiakirjojen uudelleenkäytöstä 12 päivänä joulukuuta 2011 annetun komission päätöksen 2011/833/EU mukaisesti, jos kyseinen päätös tulee sovellettavaksi ja jos asiakirjat kuuluvat päätöksen soveltamisalaan eikä niitä ole suljettu päätöksen säännöksillä sen soveltamisalan ulkopuolelle. Tätä määräystä sovellettaessa ”uudelleenkäytöllä” ja ”asiakirjalla” on sama merkitys kuin päätöksessä 2011/833/EU.

Virastolle voidaan myöntää lisää käyttöoikeuksia erityisehdoissa.

Avustuksen saajat takaavat, että virastolla on oikeus käyttää kaikkia hankkeen tuloksiin sisältyviä olemassa olevia oikeuksia. Ellei erityisehdoissa toisin määrätä, tällaisia olemassa olevia oikeuksia käytetään samoihin tarkoituksiin ja samoin ehdoin kuin hankkeen tuloksia koskevia käyttöoikeuksia.

Tiedot tekijänoikeuden omistajasta on annettava, kun virasto julkaisee tuloksen. Tekijänoikeuslausekkeen on oltava seuraavassa muodossa: ”© – [vuosi] – [tekijänoikeuden omistajan nimi]. Kaikki oikeudet pidätetään. Lisenssiin perustuva oikeus annettu innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirastolle tietyin edellytyksin.”.

Jos avustuksen saajat myöntävät käyttöoikeuksia virastolle, tämä ei vaikuta sen II.5 artiklan mukaiseen luottamuksellisuutta koskevaan velvoitteeseen eikä avustuksen saajien II.1 artiklan mukaisiin velvollisuuksiin.

II.9 ARTIKLA – HANKKEEN TOTEUTTAMISEKSI TARVITTAVIEN SOPIMUSTEN TEKEMINEN

II.9.1 Kun hankkeen toteuttaminen edellyttää tavaroiden, urakoiden tai palvelujen hankkimista, avustuksen saajien on tehtävä sopimukset kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen perusteella tai tapauksen mukaan hinnaltaan edullisimman tarjouksen perusteella. Avustuksen saajien on samalla huolehdittava siitä, ettei

eturistiriitoja synny.

Avustuksen saajien on varmistettava, että virasto, komissio, Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) ja Euroopan unionin tilintarkastustuomioistuin voivat käyttää II.27 artiklan mukaisia oikeuksiaan myös toimeksisaajaan nähden.

II.9.2 Avustuksen saajien, jotka direktiivissä 2004/18/EY¹ tai 2014/24/EU² tai jossakin aikaisemmassa sovellettavassa unionin lainsäädännössä tarkoitettuina hankintaviranomaisina taikka direktiivissä 2004/17/EY³, direktiivissä 2014/25/EU⁴ tai jossakin aikaisemmassa sovellettavassa unionin lainsäädännössä tarkoitettuina hankintayksikköinä, on noudatettava julkisiin hankintoihin sovellettavia kansallisia sääntöjä.

II.9.3 Avustuksen saajat ovat yksin vastuussa hankkeen toteuttamisesta ja sopimusmääräysten noudattamisesta. Avustuksen saajien on varmistettava, että kaikissa hankintasopimuksissa on määräykset siitä, ettei toimeksisaajalla ole tämän sopimuksen nojalla mitään oikeuksia virastoon nähden.

II.9.4 Avustuksen saajien on varmistettava, että niihin sovellettavia II.3, II.4, II.5, ja II.8 artiklan määräyksiä sovelletaan myös toimeksisaajaan.

II.9.5 Kun avustusmuotona on 3 artiklassa tarkoitettu avustuskelpoisten kustannusten korvaaminen

- kyseiseen sopimukseen liittyvät kustannukset eivät ole avustuskelpoisia, jos avustuksen saaja laiminlyö II.9.1 artiklan mukaisia velvoitteitaan
- avustusta voidaan pienentää suhteessa laiminlyönnin vakavuuteen, jos avustuksen saaja laiminlyö II.9.2, II.9.3 ja II.9.4 artiklan mukaisia velvoitteitaan.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2004, julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/17/EY, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2004, vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjen yhteensovittamisesta

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta.

Kun 3 artiklan mukaisesti avustusmuotona on yksikkökustannusten, kertakustannusten tai kiinteämääräisten kustannusten korvaaminen, avustusta voidaan pienentää suhteessa laiminlyönnin vakavuuteen, jos avustuksen saaja laiminlyö II.9.1, II.9.2, II.9.3 ja II.9.4 artiklan mukaisia velvoitteitaan.

II.10 ARTIKLA – HANKKEESEEN KUULUVIEN TEHTÄVIEN SUORITTAMINEN ALIHANKINTANA

Ei sovelleta

II.11 ARTIKLA – KOLMANSILLE MYÖNNETTÄVÄ TALOUDELLINEN TUKI

Ei sovelleta

II.12 ARTIKLA – SOPIMUKSEEN TEHTÄVÄT MUUTOKSET

II.12.1 Kaikki sopimuksen muutokset on tehtävä kirjallisesti.

II.12.2 Muuttamisen tarkoituksena tai seurauksena ei saa olla sellaisten muutosten tekeminen sopimukseen, jotka saattaisivat kyseenalaiseksi avustuksen myöntämispäätöksen tai olisivat vastoin hakijoiden tasavertaisen kohtelun periaatetta.

II.12.3 Kaikkien muutospyyntöjen on oltava asianmukaisesti perusteltuja, niiden ohessa on toimitettava riittävät perusteluasiakirjat ja ne on toimitettava toiselle sopimuspuolelle hyvissä ajoin ennen muutoksen suunniteltua voimaantuloa ja joka tapauksessa kolmea kuukautta ennen 2.2 artiklassa määrätyn jakson päättymistä, lukuun ottamatta muutosta pyytäneen sopimuspuolen riittävästi perustelemia tapauksia, jotka toinen sopimuspuoli on hyväksynyt.

II.12.4 Muutospyyntö on oltava kaikkien avustuksen saajien yhdessä esittämä tai sen voi esittää yksi avustuksen saaja, joka toimii kaikkien avustuksen saajien puolesta.]

II.12.5 Muutos tulee voimaan päivänä, jona muutoksen jälkimmäisenä allekirjoittava sopimuspuoli on allekirjoittanut sen, tai muutospyyntönsä hyväksymispäivänä.

Muutokset tulevat sovellettaviksi sopimuspuolten sopimana päivänä, tai jos tällaisesta päivästä ei ole sovittu, muutoksen voimaantulopäivänä.

II.13 ARTIKLA – MAKSUPYYNTÖJEN SIIRTÄMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE

II.13.1 Maksuja koskevia avustuksen saajien saamia virastolta ei saa siirtää kolmansille osapuolille paitsi asianmukaisesti perustelluissa tilanteissa.

Siirtoon voidaan vedota virastoon nähden vain, jos virasto on hyväksynyt siirron siirtoa pyytävän avustuksen saajan esittämästä kirjallisesta ja perustellusta

pyynnöstä.

Jos edellä tarkoitettua hyväksyntää ei ole annettu tai sen ehtoja ei ole noudatettu, siirrolla ei ole vaikutusta virastoon.

II.13.2 Siirto ei missään olosuhteissa vapauta avustuksen saajia näiden velvoitteista virastoa kohtaan.

II.14 ARTIKLA – YLIVOIMAINEN ESTE

II.14.1 *'Ylivoimaisella esteellä'* tarkoitetaan sopimuspuolten vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevaa ennalta arvaamatonta poikkeuksellista tilannetta tai tapahtumaa, joka estää jompaakumpaa sopimuspuolista täyttämästä jotakin sopimuksen mukaisista velvoitteistaan, joka ei johdu jommankumman sopimuspuolen tai alihankkijoiden, sidosyhteisöjen, täytäntöönpanoelinten tai taloudellista tukea saavien kolmansien osapuolten virheestä tai tuottamuksesta ja joka osoittautuu sellaiseksi, ettei sitä voida asianmukaista huolellisuuttakaan noudattaen välttää. Palvelun puutteisiin tai laitteiden tai materiaalien vikoihin tai niiden saataville asettamiseen liittyviin viiveisiin ei voida vedota ylivoimaisena esteenä, elleivät ne ole välittömästi seurausta asian kannalta merkityksellisestä ylivoimaisesta esteestä; myöskään työmarkkinakiistoihin, lakkoihin tai taloudellisiin vaikeuksiin ei voida vedota ylivoimaisena esteenä.

II.14.2 Sopimuspuolen, joka kohtaa ylivoimaisen esteen, on viipymättä annettava siitä toiselle sopimuspuolelle virallinen ilmoitus, jossa selvitetään kyseisen tilanteen tai tapahtuman luonne, sen todennäköinen kesto sekä sen odotettavissa olevat vaikutukset.

II.14.3 Sopimuspuolten on toteutettava toimenpiteet, jotka ovat tarpeen ylivoimaisesta esteestä mahdollisesti seurauksena olevien vahinkojen rajoittamiseksi. Niiden on parhaansa mukaan pyrittävä jatkamaan hankkeen toteuttamista mahdollisimman pian.

II.14.4 Sopimuspuolen, joka on kohdannut ylivoimaisen esteen, ei katsota rikkoneen sopimusvelvoitteitaan, jos velvoitteen täyttämättä jättäminen johtuu ylivoimaisesta esteestä.

II.15 ARTIKLA – HANKKEEN TOTEUTTAMISEN KESKEYTTÄMINEN

II.15.1 Toteuttamisen keskeyttäminen avustuksen saajien toimesta

Avustuksen saajat yhdessä tai yksi avustuksen saaja kaikkien avustuksen saajien puolesta voi keskeyttää hankkeen toteuttamisen kokonaan tai osittain, jos se käy poikkeuksellisten olosuhteiden, etenkin ylivoimaisen esteen, vuoksi mahdottomaksi tai kohtuuttoman vaikeaksi. Avustuksen saajien yhdessä tai yhden avustuksen saajan kaikkien avustuksen saajien puolesta on viipymättä ilmoitettava tästä virastolle ja esitettävä keskeyttämisen syyt, mukaan lukien yksityiskohtaiset tiedot päivästä tai jaksosta, jolloin poikkeukselliset

olosuhteet vallitsivat, sekä päivämäärä, jona hankkeen toteutusta on tarkoitus jatkaa.

Jos sopimusta ei irtisanota tai pureta tai avustuksen saajan osallistumista lopeteta II.16.1 tai II.16.2 artiklan tai II.16.3.1 artiklan c tai d alakohdan mukaisesti, avustuksen saajien yhdessä tai yhden avustuksen saajan kaikkien avustuksen saajien puolesta on heti, kun olosuhteet sallivat hankkeen toteuttamisen jatkamisen, ilmoitettava virastolle asiasta ja esitettävä sopimuksen muuttamista koskeva pyyntö II.15.3 artiklan mukaisesti.

II.15.2 Toteuttamisen keskeyttäminen viraston toimesta

II.15.2.1 Virasto voi keskeyttää hankkeen toteuttamisen kokonaan tai osittain

- (a) jos virastolla on todisteita siitä, että avustuksen saaja on tehnyt huomattavia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia myöntämismenettelyssä tai sopimuksen täyttämässä, tai jos avustuksen saaja ei täytä sopimusvelvoitteitaan;
- (b) jos virastolla on todisteita siitä, että avustuksen saaja on tehnyt systeemisiä tai toistuvia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia tai rikkonut velvoitteitaan unionin tai Euroopan atomienergiayhteisön rahoittamien muiden, sille samankaltaisin ehdoin myönnettyjen tukien yhteydessä, ja jos kyseisillä virheillä, sääntöjenvastaisuuksilla, petoksilla tai velvoitteiden rikkomisilla on olennainen vaikutus tähän avustukseen;
- (c) jos virastolla on epäilyjä siitä, että avustuksen saaja on tehnyt huomattavia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia tai rikkonut huomattavalla tavalla velvoitteitaan myöntämismenettelyssä tai sopimuksen täyttämässä, ja jos viraston on tarpeen selvittää, pitävätkö sen epäilyt paikkansa; *tai*
- (d) tämän hankkeen edistymisen arvioinnin seurauksena, erityisesti jos hankkeen toteuttaminen on viivästynyt merkittävästi.

II.15.2.2 Ennen kuin virasto keskeyttää toteuttamisen, se ilmoittaa kaikille avustuksen saajille virallisesti aikomuksestaan ja keskeyttämisen syistä sekä II.15.2.1 artiklan a, b ja d alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa edellytyksistä, joiden on täyttyvä, jotta toteuttamista voitaisiin jatkaa. Avustuksen saajia kehoitetaan esittämään huomautukset 30 kalenteripäivän kuluessa edellä tarkoitettua ilmoituksen vastaanottamisesta.

Jos virasto päättää avustuksen saajien toimittamat huomautukset tutkittuaan lopettaa keskeyttämismenettelyn, se antaa tästä kaikille avustuksen saajille virallisen ilmoituksen.

Jos huomautuksia ei ole esitetty tai jos virasto päättää avustuksen saajien toimittamista huomautuksista huolimatta jatkaa keskeyttämismenettelyä, se voi keskeyttää toteuttamisen antamalla tästä kaikille avustuksen saajille virallisen ilmoituksen, jossa ilmoitetaan keskeytykseen johtaneet syyt ja II.15.2.1 artiklan a,

b ja d alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ne lopulliset ehdot, joiden on täyttyvä, jotta toteuttamista voitaisiin jatkaa, tai II.15.2.1 artiklan c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa alustava päivämäärä, jona tarvittavat tarkastukset on tarkoitus saada päätökseen.

Keskeytys tulee voimaan viiden kalenteripäivän kuluttua siitä, kun avustuksen saajat ovat vastaanottaneet ilmoituksen, tai tätä myöhempänä päivämääränä, jos ilmoituksessa niin määrätään.

Jotta toteuttamista voitaisiin jatkaa, avustuksen saajien on pyrittävä täyttämään ilmoituksessa asetetut ehdot mahdollisimman pian ja ilmoitettava virastolle siitä, miten tässä on edistytty.

Jos sopimusta ei irtisanota tai avustuksen saajan osallistumista lopeteta II.16.1 tai II.16.2 artiklan tai II.16.3.1 artiklan c, i, j, k tai o alakohdan mukaisesti, virasto antaa heti kun se katsoo, että toteuttamisen jatkamiselle asetetut ehdot on täytetty tai tarvittavat tarkastukset, myös paikalla toimitettavat tarkastukset, on tehty, tästä kaikille avustuksen saajille virallisen ilmoituksen ja kehottaa niitä esittämään sopimuksen muuttamista koskevan pyynnön II.15.3 artiklan mukaisesti.

II.15.3 Keskeyttämisen vaikutukset

Jos hankkeen toteuttamista voidaan jatkaa eikä sopimusta irtisanota tai pureta, sopimukseen tehdään II.12 artiklan mukaisesti muutokset, jotka ovat tarpeen hankkeen toteuttamisen jatkamispäivän määrittämiseksi, hankkeen keston pidentämiseksi ja hankkeen mukauttamiseksi uusiin toteuttamisolosuhteisiin.

Keskeytys katsotaan päättyneeksi sopimuspuolten ensimmäisen alakohdan mukaisesti sopimasta ja muutoksessa vahvistetusta hankkeen toteuttamisen jatkamispäivästä alkaen. Tämä päivämäärä voi olla aikaisempi kuin muutoksen voimaantulopäivä.

Mitään avustuksen saajille kokonaan keskeytetyn hankkeen tai hankkeen keskeytetyn osuuden toteuttamisesta keskeytyksen aikana aiheutuneita kustannuksia ei korvata eikä kateta avustuksesta.

Viraston oikeus toteuttamisen keskeyttämiseen ei vaikuta sen oikeuteen irtisanoa sopimus tai lopettaa avustuksen saajan osallistuminen II.16.3 artiklan mukaisesti eikä sen oikeuteen vähentää avustusta tai periä takaisin aiheuttomasti maksettuja määriä II.25.4 ja II.26 artiklan mukaisesti.

Kummallakaan sopimuspuolista ei ole oikeutta vaatia korvausta sen johdosta, että toinen sopimuspuoli on keskeyttänyt toteuttamisen.

II.16 ARTIKLA – SOPIMUKSEN IRTISANOMINEN

II.16.1 Sopimuksen irtisanominen avustuksen saajien aloitteesta

Avustuksen saajat yhdessä tai yksi avustuksen saaja kaikkien avustuksen saajien puolesta voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa irtisanoa sopimuksen antamalla tästä virastolle virallisen ilmoituksen, jossa ilmoitetaan selkeästi perustelut irtisanomiselle sekä päivämäärä, jona irtisanominen tulee voimaan. Ilmoitus on lähetettävä ennen lopettamisen voimaantuloa.

Jos perusteluja ei ole esitetty tai jos virasto katsoo, etteivät esitetyt perustelut riitä irtisanomisperusteeksi, se antaa tästä kaikille avustuksen saajille virallisen ilmoituksen, jossa se perustelee näkemyksensä, ja sopimus katsotaan puretun sopimuskustannuksella, jolloin sovelletaan II.16.4.1 artiklan neljännessä alakohdassa määrättyjä seuraamuksia. Lopettaminen tulee voimaan virallisessa ilmoituksessa määrättyinä päivinä.

II.16.2 Yhden tai useamman avustuksen saajan osallistumisen lopettaminen avustuksen saajien toimesta

Ei sovelleta

II.16.3 Sopimuksen irtisanominen tai yhden tai useamman avustuksen saajan osallistumisen lopettaminen viraston toimesta

II.16.3.1 Virasto voi päättää irtisanoa sopimuksen tai lopettaa yhden tai usean hankkeeseen osallistuvan avustuksen saajan osallistumisen seuraavissa tapauksissa:

- (a) jos avustuksen saajan oikeudellisessa, taloudellisessa tai teknisessä tilanteessa tai organisaatiossa tai omistussuhteissa tapahtunut muutos todennäköisesti vaikuttaa sopimuksen täyttämiseen olennaisesti tai saattaa kyseenalaiseksi avustuksen myöntämispäätöksen;
- (b) ei sovelleta;
- (c) jos avustuksen saajat eivät toteuta hanketta liitteen I mukaisesti tai jos avustuksen saaja jättää täyttämättä jonkin muista olennaisista sopimusvelvoitteistaan;
- (d) jos ilmenee ylivoimainen este, josta on ilmoitettu II.14 artiklan mukaisesti, tai jos koordinaattori keskeyttää toteuttamisen poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi, joista on ilmoitettu II.15 artiklan mukaisesti, ja jos toteuttamisen jatkaminen on mahdotonta tai jos sopimukseen tarvittavat muutokset saattaisivat asettaa kyseenalaiseksi avustuksen myöntämispäätöksen tai johtaa hakijoiden eriarvoiseen kohteluun;

- (e) jos avustuksen saaja tai henkilö, jolla on rajoittamaton vastuu kyseisen avustuksen saajan veloista, joutuu johonkin varainhoitoasetuksen⁵ 106 artiklan 1 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitetuista tilanteista;
- (f) jos avustuksen saaja tai toisessa alakohdassa määritelty siihen sidoksissa oleva henkilö joutuu johonkin varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohdan c, d, e tai f alakohdassa tai 106 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tilanteista;
- (g) ei sovelleta;
- (h) ei sovelleta;
- (i) jos virastolla on todisteita siitä, että avustuksen saaja tai toisessa alakohdassa määritelty avustuksen saajaan sidoksissa oleva henkilö on tehnyt huomattavia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia myöntämismenettelyssä tai sopimuksen täyttämässä, myös silloin kun on kyse väärin tietojen antamisesta tai tarvittavien tietojen antamatta jättämisestä;
- (j) jos virastolla on todisteita siitä, että avustuksen saaja on tehnyt systeemisiä tai toistuvia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia tai rikkonut velvoitteitaan unionin tai Euroopan atomienergiayhteisön rahoittamien muiden, sille samankaltaisin ehdoin myönnettyjen tukien yhteydessä, ja jos kyseisillä virheillä, sääntöjenvastaisuuksilla, petoksilla tai velvoitteiden rikkomisilla on olennainen vaikutus tähän avustukseen;
- (k) tämän hankkeen edistymisen arvioinnin seurauksena, erityisesti jos hankkeen toteuttaminen on viivästynyt merkittävästi;
- (l) ei sovelleta
- (m) ei sovelleta;
- (n) ei sovelleta;
- (o) ei sovelleta.

Ilmauksella 'avustuksen saajaan sidoksissa oleva henkilö' tarkoitetaan f ja i alakohdassa kaikkia sellaisia henkilöitä, joilla on valtuudet edustaa avustuksen

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä.

saajaa tai tehdä päätöksiä sen puolesta.

Ilmauksella 'petos' tarkoitetaan i ja j alakohdassa kaikkia unionin taloudellisiin etuihin vaikuttavia tarkoituksella tehtyjä toimia tai laiminlyöntejä, jotka liittyvät väärien, virheellisten tai epätarkkojen lausuntojen tai asiakirjojen käyttöön tai esittämiseen tai tietojen ilmoittamatta jättämiseen tietyn velvoitteen vastaisesti.

Ilmauksella 'huomattava virhe' tarkoitetaan i alakohdassa mitä tahansa sopimusmääräyksen rikkomista, joka on seurausta sellaisesta toimesta tai laiminlyönnistä, joka aiheuttaa tai voi aiheuttaa vahinkoa unionin talousarviolle.

Ilmauksella 'sääntöjenvastaisuus' tarkoitetaan i ja j alakohdassa mitä tahansa unionin lainsäädännön rikkomista, joka on seurausta sellaisesta avustuksen saajan toimesta tai laiminlyönnistä, joka aiheuttaa tai voisi aiheuttaa vahinkoa unionin talousarviolle.

II.16.3.2 Ennen sopimuksen irtisanomista tai yhden tai useamman avustuksen saajan osallistumisen lopettamista virasto antaa avustuksen saajille aikomuksestaan virallisen ilmoituksen, jossa se ilmoittaa irtisanomis- tai lopettamisperusteet ja kehottaa avustuksen saajia yhdessä tai yhtä avustuksen saajaa kaikkien avustuksen saajien puolesta toimittamaan 45 päivän kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta huomautukset ja II.16.3.1 artiklan c alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa ilmoittamaan sille samassa määräajassa toimenpiteistä, jotka on toteutettu sen varmistamiseksi, että avustuksen saajat jatkavat sopimusvelvoitteidensa täyttämistä.

Jos virasto päättää avustuksen saajien toimittamat huomautukset tutkittuaan lopettaa irtisanomis- tai lopettamismenettelyn, se antaa tästä kaikille avustuksen saajille virallisen ilmoituksen.

Jos huomauksia ei ole esitetty tai jos virasto päättää avustuksen saajien toimittamista huomautuksista huolimatta jatkaa irtisanomis- tai lopettamismenettelyä, se voi irtisanoa sopimuksen tai lopettaa yhden tai useamman avustuksen saajan osallistumisen antamalla tästä kaikille avustuksen saajille virallisen ilmoituksen, jossa ilmoitetaan irtisanomiseen tai osallistumisen lopettamiseen johtaneet syyt.

Virallisessa ilmoituksessa mainitaan II.16.3.1 artiklan a, b, c, e ja k kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa päivämäärä, jona irtisanominen tai osallistumisen lopettaminen tulee voimaan. Edellä II.16.3.1 artiklan d, f, i, j, l ja o kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa irtisanominen tai osallistumisen lopettaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona avustuksen saajat vastaanottavat irtisanomista tai osallistumisen lopettamista koskevan virallisen ilmoituksen.]

II.16.4 Purkamisen vaikutukset

II.16.4.1 Ei sovelleta

II.16.4.2 Ei sovelleta

II.16.4.3 Kummallakaan sopimuspuolista ei ole oikeutta vaatia korvausta sen johdosta, että toinen sopimuspuoli on irtisanonut sopimuksen tai lopettanut osallistumisen.

II.17 ARTIKLA – EI SOVELLETA

II.18 ARTIKLA – SOVELLETTAVA LAKI, RIITOJEN RATKAISEMINEN JA TÄYTÄNTÖÖNPANOKELPOINEN PÄÄTÖS

II.18.1 Tähän sopimukseen sovelletaan unionin oikeutta ja tarvittaessa täydentävästi Belgian oikeuden säännöksiä.

II.18.2 SEUT-sopimuksen 272 artiklan mukaisesti Euroopan unionin yleisellä tuomioistuimella, tai jos kyseessä on muutoksenhaku, Euroopan unionin tuomioistuimella on yksinomainen toimivalta unionin ja avustuksen saajan välisissä riita-asioissa, jotka koskevat tämän sopimuksen tulkintaa, soveltamista tai pätevyyttä, jos tällaisesta riita-asiasta ei päästä sopuratkaisuun.

II.18.3 SEUT-sopimuksen 299 artiklan mukaisesti komissio voi antaa II.26 artiklassa tarkoitettua takaisinperintää varten täytäntöönpanokelpoisen päätöksen, jossa määrätään maksuvelvollisuus muulle kuin valtiolle. Tällaisesta päätöksestä voidaan nostaa kante Euroopan unionin yleisessä tuomioistuimessa SEUT-sopimuksen 263 artiklan mukaisesti.

OSA B – RAHOITUSMÄÄRÄYKSET

II.19 ARTIKLA – AVUSTUSKELPOISET KUSTANNUKSET

Ei sovelleta

II.20 ARTIKLA – ILMOITETTUIEN MÄÄRIEN YKSILÖITÄVYYS JA TODENNETTAVUUS

II.20.1 Toteutuneiden kustannusten korvaaminen

Ei sovelleta

II.20.2 Ennalta määritettyjen yksikkökustannusten korvaaminen tai ennalta määritetty yksikkökorvaukseen perustuva rahoitusosuus

Ei sovelleta

II.20.3 Ennalta määritettyjen kertasummana ilmoitettujen kustannusten korvaaminen tai ennalta määritetty kertakorvaukseen perustuva rahoitusosuus

Kun avustusmuotona on 3 artiklassa tarkoitettu kertasummana ilmoitettujen kustannusten korvaaminen tai kertakorvaukseen perustuva rahoitusosuus, avustuksen saajan on ilmoitettava avustuskelpoisina kustannuksina tai haettuna rahoitusosuutena 3 artiklassa ilmoitettu kokonaisuus edellyttäen, että liitteen I mukaiset kyseistä määrää vastaavat tehtävät on suoritettu tai liitteen I mukainen kyseistä määrää vastaava osa hankkeesta on toteutettu asianmukaisesti.

Avustuksen saajan on II.27 artiklassa tarkoitettujen tarkastusten yhteydessä pyydettyä esittämään riittävät asiakirjat todisteeksi asianmukaisesta toteuttamisesta. Avustuksen saajan ei kuitenkaan tarvitse yksilöidä avustuksella katettavia toteutuneita avustuskelpoisia kustannuksia tai toimittaa asiakirjoja, kuten tilinpäätöslaskelmia, todisteeksi ilmoitetusta kertasummasta.

II.20.4 Ennalta määritettyjen kiinteämääräisten kustannusten korvaaminen tai ennalta määritetty kiinteämääräinen rahoitusosuus

Ei sovelleta

II.20.5 Avustuksen saajan tavanomaisen kustannuslaskentakäytännön mukaisesti ilmoitettujen kustannusten korvaaminen

Ei sovelleta

II.21 ARTIKLA – AVUSTUKSEN SAAJIEN SIDOSYHTEISÖJEN JA AVUSTUKSEN SAAJIEN NIMITTÄMIEN TÄYTÄNTÖÖNPANOELINTEN KUSTANNUSTEN AVUSTUSKELPOISUUS

Ei sovelleta

II.22 ARTIKLA – BUDJETTISIIRROT

Ei sovelleta

II.23 ARTIKLA – TEKNINEN JA TALOUDELLINEN RAPORTOINTI – MAKSUPYYNNÖT JA NIIDEN PERUSTEENA OLEVAT ASIAKIRJAT

Ei sovelleta

II.24 ARTIKLA – MAKSUT JA MAKSUJÄRJESTELYT

II.24.1 Ennakkomaksut

Ei sovelleta

II.24.2 Välimaksut

Ei sovelleta

II.24.3 Loppumaksun suorittaminen

Loppumaksulla, jota ei voida suorittaa useampaan kertaan, on tarkoitus korvata tai kattaa avustuksen saajille hankkeen toteutuksesta aiheutuneita jäljellä olevia avustuskelpoisia kustannuksia 2.2 artiklassa määrätyn jakson päättymisen jälkeen. Jos jo suoritettujen maksujen kokonaismäärä on suurempi kuin II.25 artiklan mukaisesti määrätetty avustuksen lopullinen määrä, loppumaksun suorittaminen voi tapahtua takaisinperinnän muodossa II.26 artiklan mukaisesti.

Saatuun II.23.2 artiklassa tarkoitetut asiakirjat virasto maksaa loppumaksuna suoritettavan määrän 4.2 artiklan mukaisessa määräajassa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta II.24.4 ja II.24.5 artiklan määräysten soveltamista.

Loppumaksun määrä määritetään loppumaksupyynnön ja siihen liitettyjen asiakirjojen hyväksymisen jälkeen neljännen alakohdan mukaisesti. Loppumaksupyynnön ja sen liitteenä olevien asiakirjojen hyväksyminen ei tarkoita sen vahvistamista, että niiden sisältämät selvitykset ja tiedot katsottaisiin sääntöjenmukaisiksi tai aidoiksi, täydellisiksi tai oikeiksi.

Loppumaksuna suoritettava määrä määritetään vähentämällä II.25 artiklan mukaisesti kullekin avustuksen saajalle määritetystä avustuksen lopullisesta määrästä avustuksen saajalle jo suoritettujen ennako- ja välimaksujen kokonaismäärä.]

II.24.4 Maksuajan keskeyttäminen

Virasto voi keskeyttää 4.2 artiklassa määrätyn maksuajan kulumisen milloin tahansa ilmoittamalla asianomaiselle avustuksen saajalle virallisesti, ettei tämän maksupyyntöä voida hyväksyä, koska se ei ole sopimusmääräysten mukainen tai sen perusteeksi ei ole esitetty riittäviä asiakirjoja tai taloutta koskevaan selvitykseen sisältyvien menojen avustuskelpoisuudesta on epäilyjä.

Mahdollisesta keskeytyksestä ja sen syistä on ilmoitettava asianomaiselle avustuksen saajalle välittömästi.

Keskeytys tulee voimaan päivänä, jona virasto lähettää ilmoituksen. Jäljellä olevan maksuajan kulumisen jatkuu päivästä, jona pyydetyt tiedot tai tarkistetut asiakirjat vastaanotetaan tai jona tarvittavat lisätarkistukset, paikalla tehtävät tarkastukset mukaan luettuina, tehdään. Jos keskeytys jatkuu yli kaksi kuukautta, asianomainen avustuksen saaja voi pyytää virastolta päätöstä siitä, jatketaanko keskeytystä.

Jos maksuajan kulumisen on keskeytetty jonkin teknisen raportin tai yhden II.23 artiklassa tarkoitetun hankkeen taloutta koskevan selvityksen hylkäämisen vuoksi ja jos myös toimitettu uusi raportti tai selvitys hylätään, virastolla on oikeus irtisanoa sopimus tai lopettaa asianomaisen avustuksen saajan osallistuminen II.16.3.1 artiklan c alakohdan mukaisesti II.16.4 artiklassa tarkoitettuihin seurauksiin.

II.24.5 Maksujen keskeyttäminen

II.24.5.1 Virasto voi milloin tahansa sopimuksen täyttämisen aikana keskeyttää ennakkomaksut, välimaksut tai loppumaksun kaikkien avustuksen saajien osalta tai keskeyttää ennakkomaksut tai välimaksut yhden tai useamman avustuksen saajan osalta,

- (a) jos virastolla on todisteita siitä, että avustuksen saaja on tehnyt huomattavia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia myöntämismenettelyssä tai avustuksen täytäntöönpanon aikana, tai jos avustuksen saaja ei täytä sopimusvelvoitteitaan;
- (b) jos virastolla on todisteita siitä, että avustuksen saaja on tehnyt systeemiä tai toistuvia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia tai rikkonut velvoitteitaan unionin tai Euroopan atomienergiayhteisön rahoittamien muiden, sille samankaltaisin ehdoin myönnettyjen tukien yhteydessä, ja jos kyseisillä virheillä, sääntöjenvastaisuuksilla, petoksilla tai velvoitteiden rikkomisilla on olennainen vaikutus tähän avustukseen;
- (c) jos virastolla on epäilyjä siitä, että avustuksen saaja on tehnyt huomattavia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia tai rikkonut huomattavalla tavalla velvoitteitaan myöntämismenettelyssä tai sopimuksen täyttämisenä, ja jos viraston on tarpeen selvittää, pitävätkö sen epäilyt paikkansa; tai

- (d) tämän hankkeen edistymisen arvioinnin seurauksena, erityisesti jos hankkeen toteuttaminen on viivästynyt merkittävästi.

II.24.5.2 Ennen kuin virasto keskeyttää maksut, se ilmoittaa kaikille avustuksen saajille virallisesti aikomuksestaan ja keskeyttämisen syistä sekä II.24.5.1 artiklan a, b ja d alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa edellytyksistä, joiden on täytyttävä, jotta maksuja voitaisiin jatkaa. Avustuksen saajia kehoitetaan esittämään huomautuksensa 30 kalenteripäivän kuluessa edellä tarkoitetun ilmoituksen vastaanottamisesta.

Jos virasto päättää avustuksen saajien toimittamat huomautukset tutkittuaan lopettaa maksujen keskeyttämismenettelyn, se antaa tästä kaikille avustuksen saajille virallisen ilmoituksen.

Jos huomauksia ei ole esitetty tai jos virasto päättää koordinaattorin toimittamista huomautuksista huolimatta jatkaa maksujen keskeyttämismenettelyä, se voi keskeyttää maksut antamalla tästä koordinaattorille virallisen ilmoituksen, jossa ilmoitetaan keskeytykseen johtaneet syyt ja II.24.5.1 artiklan a, b ja d alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ne lopulliset ehdot, joiden on täytyttävä, jotta maksuja voitaisiin jatkaa, tai II.24.5.1 artiklan c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa alustava päivämäärä, jona tarvittavat tarkastukset on tarkoitus saada päätökseen.

Maksujen keskeytys tulee voimaan päivänä, jona virasto lähettää ilmoituksen.

Jotta maksujen suorittamista voitaisiin jatkaa, avustuksen saajien on pyrittävä täyttämään ilmoituksessa asetetut ehdot mahdollisimman pian ja ilmoitettava virastolle siitä, miten tässä on edistytty.

Heti kun virasto katsoo, että maksujen jatkamiselle asetetut ehdot on täytetty tai tarvittavat tarkastukset, myös paikalla toimitettavat tarkastukset, on tehty, se antaa tästä kaikille avustuksen saajille virallisen ilmoituksen.

Avustuksen saajalla tai saajilla, joita maksun keskeytys koskee, ei maksujen keskeytysjakson aikana ole oikeutta esittää maksupyynnöjä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeutta hankkeen toteuttamisen keskeyttämiseen II.15.1 artiklan mukaisesti tai sopimuksen irtisanomiseen tai avustuksen saajan osallistumisen lopettamiseen II.16.1 tai II.16.2 artiklan mukaisesti.

Edellä tarkoitetut maksupyynnöt ja niiden perusteena olevat asiakirjat voidaan toimittaa heti, kun maksujen suorittamista jatketaan, tai ne voidaan sisällyttää ensimmäiseen 4.1 artiklassa määrätyn aikataulun mukaiseen maksupyynnöön, joka toimitetaan maksujen jatkamisen jälkeen.

II.24.6 Maksettavista määristä ilmoittaminen

Ei sovelleta

II.24.7 Viivästyskorko

Kun 4.2 artiklassa ja II.24.1 artiklassa määrätyt maksuajat päättyvät, avustuksen saajilla on oikeus Euroopan keskuspankin euromääräisiin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltaman korkokannan (jäljempänä 'viitekorko') mukaiseen viivästyskorkoon korotettuna kolmella ja puolella prosenttiyksiköllä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta II.24.4 ja II.24.5 artiklan määräysten soveltamista. Viitekorkona käytetään maksuajan päättymiskuukauden ensimmäisen päivän korkoa, sellaisena kuin se on julkaistu *Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa*.

Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta silloin, kun unionin jäsenvaltiot ovat avustuksen saajina; tällaisiin avustuksen saajiin kuuluvat myös jäsenvaltion puolesta ja sen nimissä tämän sopimuksen täyttämiseksi toimivat alueelliset ja paikalliset viranomaiset ja muut julkiset elimet.

Edellä olevan II.24.4 artiklan mukaista maksuajan keskeyttämistä ja II.24.5 artiklan mukaista maksujen keskeyttämistä viraston toimesta ei voida katsoa maksuviivästykseksi.

Viivästyskorkoa kertyy maksun eräpäivää seuraavasta päivästä II.24.9 artiklassa määriteltyyn maksun tosiasialliseen suorituspäivään asti kyseinen päivä mukaan luettuna. Maksettavaa viivästyskorkoa ei oteta huomioon määritettäessä II.25.3 artiklassa tarkoitettua avustuksen lopullista määrää.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa määrätään, jos laskettu viivästyskorko on enintään 200 euroa, se maksetaan avustuksen saajalle vain tämän pyynnöstä, joka on esitettävä kahden kuukauden kuluessa viivästyneen maksusuorituksen saamisesta.

II.24.8 Maksuvaluutta

Virasto suorittaa maksut euroina.

II.24.9 Maksupäivä

Viraston maksu katsotaan suoritetuksi päivänä, jona viraston tiliä on veloitettu.

II.24.10 Maksunvälityskulut

Maksunvälityskulut jaetaan seuraavasti:

- (a) virasto vastaa pankkinsa veloittamista maksunvälityskuluista;
- (b) avustuksen saaja vastaa pankkinsa veloittamista maksunvälityskuluista;
- (c) jos maksu joudutaan sopimuspuolesta johtuvasta syystä välittämään uudelleen, kyseinen sopimuspuoli vastaa kaikista uudelleenvälitykseen liittyvistä kuluista.

II.24.11 Maksujen suorittaminen avustuksen saajille

Ei sovelleta.

II.25 ARTIKLA – AVUSTUKSEN LOPULLISEN MÄÄRÄN MÄÄRITTÄMINEN

II.25.1 Lopullisen määrän laskeminen

Avustuksen lopullinen määrä määritetään kullekin avustuksen saajalle seuraavasti, sanotun kuitenkin rajoittamatta II.25.2, II.25.3 tai II.25.4 artiklan määräysten soveltamista:

- (a) kun avustusmuotona on 3 artiklassa tarkoitettu avustuskelpoisten kustannusten korvaaminen, avustuksen saajalle, sen sidosyhteisöille ja täytäntöönpanoelimille suoritettava määrä, joka saadaan soveltamalla kyseisen artiklan mukaista korvausosuutta (-osuuksia) viraston asianomaisten kustannuserien ja toimien osalta viraston hyväksymiin avustuskelpoisiin kustannuksiin;
- (b) kun avustusmuotona on 3 artiklassa tarkoitettu yksikkökorvaukseen perustuva rahoitusosuus, avustuksen saajalle, sen sidosyhteisöille tai täytäntöönpanoelimille suoritettava määrä, joka saadaan kertomalla kyseisen artiklan mukainen yksikkökorvaus niiden yksiköiden todellisella määrällä, jotka virasto on hyväksynyt;
- (c) kun avustusmuotona on 3 artiklassa tarkoitettu kertakorvaukseen perustuva rahoitusosuus avustuksen saajalle, sen sidosyhteisöille tai täytäntöönpanoelimille, kyseisessä artiklassa ilmoitettu kertakorvaus edellyttäen, että virasto katsoo, että liitteen I mukaiset kyseistä korvausta vastaavat tehtävät on suoritettu tai liitteen I mukainen kyseistä korvausta vastaava osa hankkeesta on toteutettu asianmukaisesti;
- (d) kun avustusmuotona on 3 artiklassa tarkoitettu kiinteämääräinen rahoitusosuus avustuksen saajalle, sen sidosyhteisöille tai täytäntöönpanoelimille, määrä, joka saadaan soveltamalla kyseisen artiklan mukaista kiinteää prosentiosuutta viraston hyväksymiin avustuskelpoisiin kustannuksiin tai rahoitusosuuteen.

Jos 3 artiklassa määrätään useampien tukimuotojen yhdistelmästä avustuksen saajalle, sen sidosyhteisöille tai sen täytäntöönpanoelimille, kyseiset määrät lasketaan yhteen.

II.25.2 Enimmäismäärä

Kokonaismäärä, jonka virasto maksaa avustuksen saajalle, ei saa missään olosuhteissa ylittää 3 artiklassa ilmoitettua avustuksen enimmäismäärää kyseiselle avustuksen saajalle.

Jos II.25.1 artiklan mukaisesti määritetty määrä avustuksen saajalle ylittää edellä tarkoitetun enimmäismäärän, avustuksen lopullinen määrä mainitulle avustuksen saajalle on enintään 3 artiklassa ilmoitettu enimmäismäärä.

II.25.3 Voiton tuottamista koskeva kieltö ja tulojen huomioon ottaminen

Ei sovelleta

II.25.4 Puutteellisen, osittaisen tai myöhästyneen toteutuksen tai sopimusvelvoitteiden rikkomisen vuoksi tehtävä vähennys

Virasto voi vähentää 3 artiklassa määrättyä avustuksen enimmäismäärää avustuksen saajaa kohti, jos hanketta ei toteuteta asianmukaisesti liitteen I mukaisesti (eli jos hanke jää toteuttamatta tai jos se toteutetaan puutteellisesti, vain osittain tai myöhässä) tai jos avustuksen saaja jättää täyttämättä jonkin muun tämän sopimuksen mukaisen velvoitteensa.

Avustusta pienennetään suhteessa hankkeen sopimuksenvastaisen toteuttamisen tai muun sopimusrikkomuksen vakavuuteen.

Ennen kuin virasto pienentää avustuksen määrää, sen on lähetettävä asianomaiselle avustuksen saajalle muodollinen ilmoitus, jossa se

- (a) ilmoittaa tälle
 - (i) aikomuksestaan pienentää avustuksen enimmäismäärää;
 - (ii) määrästä, jolla se aikoo pienentää avustusta;
 - (iii) vähennyksen syistä;
- (b) kehottaa asianomaista avustuksen saajaa toimittamaan huomautuksensa 30 kalenteripäivän kuluessa muodollisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

Jos virasto ei saa huomautuksia tai jos se päättää saamistaan huomautuksista huolimatta tehdä vähennyksen, sen on lähetettävä avustuksen saajalle muodollinen ilmoitus, jossa se ilmoittaa tälle päätöksestään.

Jos avustusta pienennetään, virasto laskee avustuksen pienennetyn määrän tekemällä avustuksen enimmäismäärään (hankkeen sopimuksenvastaista toteuttamista tai velvoitteiden rikkomisen vakavuutta) vastaavan vähennyksen.

Avustuksen lopullinen määrä on seuraavista kahdesta määrästä pienempi:

- (a) II.25.1, II.25.2 ja II.25.3 artiklan mukaisesti määritetty määrä; tai

(b) II.25.4 artiklan mukaisesti määritetty avustuksen pienennetty määrä.

II.26 ARTIKLA – TAKAISINPERINTÄ

II.26.1 Takaisinperintä loppumaksun yhteydessä

Jos loppumaksun suorittaminen avustuksen saajalle tapahtuu takaisinperinnän muodossa, viraston on ilmoitettava virallisesti asianomaiselle avustuksen saajalle aikomuksestaan periä takaisin aiheettomasti maksetut määrät antamalla ilmoitus, jossa:

- (a) ilmoitetaan takaisinperittävän määrän ja takaisinperinnän syyt;
- (b) kehotetaan asianomaista avustuksen saajaa esittämään huomautuksensa määräajan kuluessa.

Jos huomauksia ei ole esitetty tai jos virasto päättää asianomaisen avustuksen saajan toimittamista huomautuksista huolimatta jatkaa takaisinperintämenettelyä, virasto voi vahvistaa takaisinperinnän antamalla asianomaiselle avustuksen saajalle virallisesti tiedoksi veloituslaskun (jäljempänä 'veloituslasku'), jossa vahvistetaan maksuehdot ja maksun eräpäivä.

Jos asianomainen avustuksen saaja ei palauta maksua virastolle veloituslaskussa vahvistettuun määräpäivään mennessä, virasto tai komissio perii kyseisen saamisensa avustuksen saajalta II.26.3 artiklan mukaisesti.

II.26.2 Takaisinperintä loppumaksun suorittamisen jälkeen

Jos jokin määrä peritään takaisin II.27.6, II.27.7 tai II.27.8 artiklan mukaisesti, asianomaisen määrän takaisin virastolle maksaa tarkastuksen tai OLAFin tarkastushavaintojen kohteena oleva avustuksen saaja.

Ennen takaisinperintää viraston on ilmoitettava virallisesti asianomaiselle avustuksen saajalle aikomuksestaan periä takaisin aiheettomasti maksetut määrät antamalla ilmoitus, jossa

- (a) ilmoitetaan perittävä määrä (johon sisältyvät myös sellaiset aiheettomat maksut, jotka virasto on suorittanut avustuksen saajan sidosyhteisöille tai täytäntöönpanoelimille aiheutuneiden kustannusten osittaiseksi kattamiseksi) ja takaisinperintäperusteet;
- (b) kehotetaan asianomaista avustuksen saajaa esittämään huomautuksensa määräajan kuluessa.

Jos huomauksia ei ole esitetty tai jos virasto päättää asianomaisen avustuksen saajan toimittamista huomautuksista huolimatta jatkaa takaisinperintämenettelyä, virasto voi vahvistaa takaisinperinnän antamalla asianomaiselle avustuksen saajalle virallisesti tiedoksi veloituslaskun (jäljempänä 'veloituslasku'), jossa vahvistetaan maksuehdot ja maksun eräpäivä.

Jos asianomainen avustuksen saaja ei palauta maksua virastolle veloituslaskussa vahvistettuun määräpäivään mennessä, virasto tai komissio perii kyseisen saamisensa avustuksen saajalta II.26.3 artiklan mukaisesti.

II.26.3 Takaisinperintämenettely silloin, kun maksua ei suoriteta veloituslaskussa ilmoitettuun päivämäärään mennessä

Jos maksua ei ole suoritettu veloituslaskussa ilmoitettuun päivämäärään mennessä, virasto tai komissio perii kyseisen saamisensa

- a) kuittaamalla sen sellaisia määriä vastaan, jotka komissio tai toimeenpanovirasto (unionin tai Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) talousarviosta) on velkaa kyseiselle avustuksen saajalle (jäljempänä 'kuittaminen'); virasto voi poikkeuksellisesti periä saamisensa kuittaamalla jo ennen maksun eräpäivää, jos tämä on tarpeen unionin taloudellisten etujen turvaamiseksi; tähän ei tarvitse pyytää etukäteen suostumusta avustuksen saajalta; tällaisesta kuittamisesta voidaan nostaa kante Euroopan unionin yleisessä tuomioistuimessa SEUT-sopimuksen 263 artiklan mukaisesti;
- b) perimällä sen vakuudesta, jos sellaisen asettamisesta on määrätty 4.1 artiklassa (jäljempänä 'vakuuden käyttöön ottaminen');
- c) vetoamalla avustuksen saajien yhteisvastuuseen, jos erityisehdoissa niin määrätään;
- d) toteuttamalla oikeudellisia toimia II.18.2 artiklan tai erityisehtojen mukaisesti tai antamalla täytäntöönpanokelpoisen päätöksen II.18.3 artiklan mukaisesti.

II.26.4 Viivästyskorko

Jos maksua ei ole suoritettu veloituslaskussa asetettuun päivämäärään mennessä, saamiselle kertyy korkoa II.24.7 artiklassa määrätyn korkokannan mukaan. Viivästyskorkoa kertyy maksun eräpäivää seuraavasta päivästä siihen päivään asti, jona virasto tai komissio tosiasiaassa saa maksun koko saamisestaan, kyseinen päivä mukaan luettuna.

Osasuorituksilla katetaan ensin viivästyskulut ja -korot ja vasta sen jälkeen varsinainen velkapääoma.

II.26.5 Pankkikulut

Virastolle palautettavien määrien takaisinperintään liittyvistä pankkikuluista vastaa avustuksen saaja lukuun ottamatta tilanteita, joissa sovelletaan maksupalveluista sisämarkkinoilla, direktiivien 97/7/EY, 2002/65/EY, 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta ja direktiivin 97/5/EY kumoamisesta 13 päivänä marraskuuta 2007 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2007/64/EY.

II.27 ARTIKLA – TARKASTUKSET JA ARVIOINTI

II.27.1 Tekniset ja taloudelliset tarkastukset ja väli- ja loppuarvioinnit

Komissio tai virasto voi tehdä avustuksen käyttöön liittyviä teknisiä ja taloudellisia tarkastuksia selvittääkseen, toteuttavatko avustuksen saajat hanketta asianmukaisesti ja noudattavatko ne sopimusmääräyksiä. Se voi myös tarkastaa avustuksen saajien lakisääteisen kirjanpidon kertasummien, yksikkökustannusten tai kiinteiden määrien säännölliseksi arvioimiseksi.

Tarkastusten yhteydessä käyttöön annettuja tietoja ja asiakirjoja on käsiteltävä luottamuksellisina.

Komissio tai virasto voi lisäksi tehdä väli- tai loppuarvioinnin, jossa arvioidaan hankkeen vaikutuksia asianomaisen unionin ohjelman tavoitteiden osalta määrittääkseen, onko asetetut tavoitteet, myös ympäristönsuojelun alalla asetetut, saavutettu.

Tällaisten komission tai viraston tarkastusten tai arviointien tekijänä voi olla joko komission oma henkilöstö tai ulkopuolinen elin, jonka se on valtuuttanut tekemään ne puolestaan.

Tällaiset tarkastukset tai arvioinnit voidaan aloittaa sopimuksen täytäntöönpanon aikana ja loppumaksun suorittamispäivästä alkavalla viiden vuoden jaksolla. Edellä tarkoitettu jakso on kolme vuotta, jos 3 artiklassa ilmoitettu enimmäismäärä on enintään 60 000 euroa.

Tarkastus- tai arviointimenettely katsotaan aloitetuksi päivänä, jona menettelystä ilmoittava komission tai viraston kirje on vastaanotettu.

Jos tarkastuksen kohteena on sidosyhteisö tai täytäntöönpanoelin, asianomaisen avustuksen saajan on annettava asia tiedoksi kyseiselle sidosyhteisölle tai täytäntöönpanoelimelle.

II.27.2 Asiakirjojen säilyttämisvelvollisuus

Avustuksen saajien on säilytettävä viiden vuoden ajan loppumaksun suorittamisesta kaikki alkuperäiset asiakirjat, etenkin kirjanpito- ja veroasiakirjat, asianmukaiselle välineelle tallennettuina, myös digitaalisessa muodossa olevat alkuperäiskappaleet silloin, kun ne sallitaan avustuksen saajien kansallisessa lainsäädännössä, jolloin on noudatettava kyseisessä lainsäädännössä asetettuja edellytyksiä.

Edellä tarkoitettu jakso on kolme vuotta, jos 3 artiklassa ilmoitettu enimmäismäärä on enintään 60 000 euroa.

Ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa määrätyt ajanjaksot ovat pidempiä, jos avustuksen osalta on käynnissä tarkastuksia, muutoksenhakuja tai riita-asioita tai jos sen osalta on esitetty korvausvaatimuksia, II.27.7 artiklassa tarkoitettut tapaukset mukaan luettuina. Avustuksen saajien on edellä tarkoitetuissa tapauksissa säilytettävä asiakirjat, kunnes kyseiset tarkastukset on tehty ja kyseiset muutoksenhaut, riita-asiat tai korvausvaatimukset ratkaistu.

II.27.3 Tiedonantovelvollisuus

Avustuksen saajien on annettava kaikki, myös sähköiset, tiedot, joita komissio tai virasto tai

komission valtuuttama ulkopuolinen elin on pyytänyt tarkastusten tai arviointien yhteydessä.

Jos avustuksen saaja ei täytä ensimmäisessä alakohdassa määrättyjä velvoitteitaan, komissio tai virasto voivat katsoa, että

- a) kustannukset, joiden perusteeksi avustuksen saaja ei ole toimittanut riittäviä tietoja, eivät ole avustuskelpoisia;
- b) yksikkökorvaukseen tai kertakorvaukseen perustuva rahoitusosuus tai kiinteämääräinen rahoitusosuus, jonka perusteeksi avustuksen saaja ei ole toimittanut riittäviä tietoja, on aiheeton.

II.27.4 Paikalla tehtävät tarkastukset

Paikalla tehtävän tarkastuksen aikana avustuksen saajien on annettava komission tai viraston henkilöstölle ja komission tai viraston valtuuttamalle ulkopuoliselle henkilöstölle pääsy paikkoihin ja tiloihin, joissa hanketta toteutetaan tai on toteutettu, sekä oikeus tutustua kaikkiin, myös sähköisiin, tietoihin, joita tarvitaan tarkastuksen tekemiseksi.

Avustuksen saajien on varmistettava, että tällaiset tiedot ovat saatavilla paikalla tehtävien tarkastusten tekoajankohtana ja että pyydetty tiedot annetaan asianmukaisessa muodossa.

Jos avustuksen saaja kieltäytyy antamasta ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitettua pääsy- tai tiedonsaantioikeutta, komissio tai virasto voi katsoa, että

- a) kustannukset, joiden perusteeksi avustuksen saaja ei ole toimittanut riittäviä tietoja, eivät ole avustuskelpoisia;
- b) yksikkökorvaukseen tai kertakorvaukseen perustuva rahoitusosuus tai kiinteämääräinen rahoitusosuus, jonka perusteeksi avustuksen saaja ei ole toimittanut riittäviä tietoja, on aiheeton.

II.27.5 Tarkastukseen liittyvä kuulemismenettely

Tarkastuksen aikana tehtyjen havaintojen perusteella laaditaan alustava kertomus (jäljempänä 'alustava tarkastuskertomus'). Komissio tai virasto tai sen valtuutettu edustaja toimittaa kyseisen kertomuksen asianomaiselle avustuksen saajalle, jonka on esitettävä mahdolliset huomautuksensa 30 päivän kuluessa kertomuksen vastaanottamispäivästä. Lopullinen kertomus (jäljempänä 'lopullinen tarkastuskertomus') lähetetään asianomaiselle avustuksen saajalle 60 päivän kuluessa huomautusten esittämiselle asetetun määräajan päättymisestä.

II.27.6 Tarkastushavaintojen vaikutukset

Komissio tai virasto voi lopullisten tarkastushavaintojen perusteella toteuttaa tarpeelliseksi katsomansa toimenpiteet, myös periä takaisin II.26 artiklan mukaisesti loppumaksun suoritusajankohtana tai sen jälkeen kaikki suorittamansa maksut tai osan niistä.

Kun on kyse loppumaksun suorittamisen jälkeisistä lopullisista tarkastushavainnoista, takaisin perittävä määrä vastaa II.25 artiklan mukaisesti määritetyn, asianomaisen avustuksen saajan avustuksen tarkistetun lopullisen määrän ja avustuksen saajalle sopimuksen nojalla hankkeen toteuttamisesta maksetun kokonaismäärän erotusta.

II.27.7 Systemisiä tai toistuvia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia, petoksia ja velvoitteiden rikkomisia koskevat oikaisut

II.27.7.1 Komissio tai virasto voi laajentaa tarkastuksia muista avustuksista tähän avustukseen, jos

- a) avustuksen saajalle samankaltaisin ehdoin myönnettyjä muita EU:n tai Euratomin tukia koskevissa tarkastuksissa todetaan, että avustuksen saaja on tehnyt systemisiä tai toistuvia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia tai petoksia tai rikkonut velvoitteitaan, ja kyseisillä toimilla on olennainen vaikutus tähän avustukseen; ja
- b) lopullinen tarkastusraportti, joka sisältää systemisiä tai toistuvia virheitä, sääntöjenvastaisuuksia, petoksia tai velvoitteiden rikkomisia koskevat tarkastushavainnot, toimitetaan avustuksen saajalle II.27.1 artiklassa tarkoitetussa määräajassa.

Tarkastushavaintojen laajentaminen voi johtaa

- a) kustannusten hylkäämiseen avustuskelvottomina;
- b) avustuksen määrän pienentämiseen II.25.4 artiklan mukaisesti;
- c) aiheetta maksettujen määrien takaisinperintään II.26 artiklan mukaisesti;
- d) maksujen keskeyttämiseen II.24.5 artiklan mukaisesti;
- e) hankkeen toteutuksen keskeyttämiseen II.15.2 artiklan mukaisesti;
- f) sopimuksen irtisanomiseen tai osallistumisen lopettamiseen II.16.3 artiklan mukaisesti.

II.27.7.2 Komission tai viraston on lähetettävä asianomaiselle avustuksen saajalle muodollinen ilmoitus, jossa se ilmoittaa tälle systemisistä tai toistuvista virheistä ja tarkastushavaintojen laajentamista koskevasta aikomuksestaan, sekä luettelo avustuksista, joita koskemaan tarkastushavainnot laajennetaan.

- a) Jos tarkastushavainnot koskevat kustannusten avustuskelpoisuutta, noudatetaan seuraavaa menettelyä:

Muodollisen ilmoituksen on sisällettävä

- i) kehoitus huomautusten esittämiseen tarkastushavaintojen piiriin kuuluvien avustusten luettelosta;
- ii) pyyntö, joka koskee tarkistettujen taloutta koskevien selvitysten toimittamista kaikkien kyseeseen tulevien avustusten osalta;
- iii) mahdollisuuksien mukaan komission tai viraston määrittämä ekstrapoloinnissa sovellettava oikaisuprosentti, jota komissio käyttää laskiessaan määriä, jotka hylätään systeemisten tai toistuvien virheiden tai sääntöjenvastaisuuksien, petosten tai velvoitteiden rikkomisten vuoksi, jos asianomainen avustuksen saaja
 - katsoo, ettei tarkistettujen taloutta koskevien selvitysten toimittaminen ole mahdollista tai tarkoituksenmukaista; tai
 - ei toimita tarkistettuja taloutta koskevia selvityksiä.

Asianomaisella avustuksen saajalla on muodollisen ilmoituksen vastaanottamisesta laskettuna 60 kalenteripäivää aikaa toimittaa huomautuksensa ja tarkistetut taloutta koskevat selvitykset tai ehdottaa asianmukaisesti perusteltua vaihtoehtoista oikaisumenetelmää. Komissio tai virasto voi pidentää tätä määräaikaan perustelluissa tapauksissa.

Jos asianomainen avustuksen saaja toimittaa tarkistetut taloutta koskevat selvitykset, joissa on otettu huomioon tarkastushavainnot, komissio tai virasto määrittää oikaisun määrän näiden selvitysten perusteella.

Jos avustuksen saaja ehdottaa vaihtoehtoista oikaisumenetelmää ja komissio tai virasto hyväksyy sen, komission tai viraston on lähetettävä asianomaiselle avustuksen saajalle muodollinen ilmoitus, jossa se ilmoittaa

- i) hyväksyvänsä vaihtoehtoisen oikaisumenetelmän;
- ii) kyseisellä menetelmällä määritetyn avustuskelpoisten kustannusten tarkistetun määrän.

Muussa tapauksessa komission tai viraston on lähetettävä asianomaiselle avustuksen saajalle muodollinen ilmoitus, jossa se

- i) ilmoittaa, ettei se hyväksy huomautuksia tai ehdotettua vaihtoehtoista menetelmää;
- ii) ilmoittaa avustuskelpoisten kustannusten tarkistetun määrän, joka on laskettu soveltamalla avustuksen saajalle alun perin ilmoitettua ekstrapolointimenetelmää.

Kun on kyse loppumaksun suorittamisen jälkeen havaituista systeemisistä tai toistuvista virheistä, sääntöjenvastaisuuksista, petoksista tai velvoitteiden

rikkomisista, takaisin perittävä määrä vastaa II.25 artiklan mukaisesti määritetyn, avustuksen tarkistetun lopullisen määrän, joka perustuu joko avustuksen saajan ilmoittamiin tarkistettuihin, komission tai viraston hyväksymiin avustuskelpoisiin kustannuksiin tai avustuksen saajan ilmoittamiin tarkistettuihin ekstrapoloituihin avustuskelpoisiin kustannuksiin ja avustuksen saajille sopimuksen nojalla hankkeen toteuttamisesta maksetun kokonaismäärän erotusta.

- b) Jos havainnot koskevat hankkeen sopimuksenvastaista toteutusta tai muun velvoitteen laiminlyöntiä (eli kun muita kuin avustuskelpoisia kustannuksia ei voida käyttää korjattavan määrän määrittämisperusteena), menettely on seuraava:

Komissio tai virasto ilmoittaa asianomaiselle avustuksen saajalle virallisesti kiinteämääräisen oikaisun, jota sovelletaan 3 artiklassa tarkoitettuun avustuksen enimmäismäärään tai sen osaan suhteellisuusperiaatteen mukaisesti, ja pyytää avustuksen saajaa toimittamaan huomautuksensa niiden avustusten luettelosta, joihin havainnot vaikuttavat.

Avustuksen saajalla on kyseisen ilmoituksen vastaanottamisesta 60 päivää aikaa esittää huomautuksensa ja ehdottaa asianmukaisesti perusteltua vaihtoehtoja kiinteämääräistä oikaisua.

Jos komissio tai virasto hyväksyy avustuksen saajan ehdottaman vaihtoehtoisen kiinteämääräisen oikaisun, se antaa tästä avustuksen saajalle virallisen ilmoituksen ja oikaisee avustuksen määrän käyttämällä hyväksymäänsä vaihtoehtoja kiinteämääräistä oikaisua.

Jos huomautuksia ei ole esitetty tai jos komissio tai virasto ei hyväksy avustuksen saajan esittämiä huomautuksia tai sen ehdottamaa vaihtoehtoja kiinteämääräistä oikaisua, se antaa tästä avustuksen saajalle virallisen ilmoituksen ja oikaisee avustuksen määrän käyttämällä avustuksen saajalle ilmoittamaansa alkuperäistä kiinteämääräistä oikaisua.

Kun on kyse loppumaksun suorittamisen jälkeen havaituista systeemisistä tai toistuvista virheistä, sääntöjenvastaisuuksista, petoksista tai velvoitteiden rikkomisista, takaisin perittävä määrä vastaa kiinteämääräisen oikaisun tekemisen jälkeen saadun, asianomaisen avustuksen saajan avustuksen tarkistetun lopullisen määrän ja asianomaisen avustuksen saajalle sopimuksen nojalla sen toimintojen toteuttamisesta maksetun kokonaismäärän erotusta.

II.27.8 OLAFin tarkastukset ja todentamiset

Euroopan petostentorjuntavirastolla (OLAF) on tarkastuksia ja todentamisia varten samat oikeudet, erityisesti pääsy- ja tiedonsaantioikeudet, kuin komissiolla ja virastolla.

Komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi 11 päivänä marraskuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96⁶ ja Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista 11 päivänä syyskuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013⁷ mukaan myös OLAF voi toimittaa paikalla tehtäviä tarkastuksia ja todentamisia noudattaen menettelyjä, joista säädetään unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi petoksilta ja muilta sääntöjenvastaisuuksilta annetussa unionin lainsäädännössä.

OLAFin tarkastushavainnot voivat johtaa siihen, että virasto perii määriä takaisin. Ne voivat myös johtaa kansallisen lainsäädännön nojalla rikosoikeudenkäyntiin.

II.27.9 Euroopan tilintarkastustuomioistuimen tarkastukset

Euroopan tilintarkastustuomioistuimella on tarkastuksia varten samat oikeudet, erityisesti pääsy- ja tiedonsaantioikeudet, kuin virastolla ja komissiolla.

⁶ EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2.

⁷ EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1.